Cantidad grandi di restaurant na caminda pa cera nan porta

Pagina 3

BON DIA Aruba

Dialuna 31 di Januari, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

CHAUFFEUR DI EDAD TA ACCIDENTA NA SANTA CRUZ



SANTA CRUZ – Diadomingo den oranan di atardi pa motibonan te ainda desconoci , un chauffeur di edad a perde control riba su vehiculo y a bay ful na su man robes den mondi. E cabayero di edad cu tabata conduci e vehiculo a sufri bastante herida manera nos lectornan por mira riba e serie di fotonan. Cu ambulance a transport'e pa hospital. E vehiculo mes no a sufri mes no a haya hopi daño.



AZV no tin problema pa dokter Kelly sigui como dokter y Parlamentario

ORANJESTAD – Dr. Maikel Kelly ta bira e proximo miembro di Parlamento. Mesora a bin hopi interogatorio riba e posicion como dokter.
Maikel Kelly a indica di lo kier sigui traha como dokter. Esaki ta nifica cu e lo tin dos posicion cu hopi responsabilidad. Esun di dokter pa atende cu su pashent. Despues mester atende leynan den Parlamento, reunion, comision fiho y diferente otro aspectonan mas.

Servicio na pashent

Basa riba e pensamento cu servicio na cliente ta na prome luga, Bon Dia Aruba a acerca AZV pa atende e asunto aki. tur pashent mester di un trato husto. Nan mester por keda haya servicio optimal. Si e servicio no ta optimal, e ora mester tuma un decision serio.

Funcion pisa

AZV a indica cu den caso di dr. Maikel Kelly, AVZ su opinion ta y ta keda asina cu nan ta haya cu e calidad di e funcion ta hopi pisa. Igual AZV ta opina cu e funcion di staten ta di un peso grandi.

Na principio ta funcionnan cu no por combina. Ambos funcion ta rekeri hopi ora y dedicacion di e persona pa e por ocupa e funcion.

Periodo largo

Den caso cu e persona haci e peticion cerca AZV y a papia y a evalua e situacion loke e dokter di cas kier. Un cos cu e dokter kier ta mantene su practica. Esaki pa AZV ta cumbini nan paso e continuacion di cuido ta sigui pa e pashent. Tambe a evalua e periodo cu e dokter ta bay keda pa un periodo largo den dos funcion. A compronde cu ta pa un periodo pa 3 pa 4 aña pa loke ta awor aki. den esaki AZV a bay di acuerdo.

Remplasante

Ta busca un solucion cu ta un remplasante. Ta importante pa e dokter di cas keda mantene practica su mes. Esaki pa e keda altanto di loke ta e trabou di dokter di cas.
AZV a duna un sugerencia y recomendacion pa evalua y averigua cu asociacion di dokter di cas y salubridad publico, cuanto pashent e mester wak pa siman pa e mantene su mes aldia cu loke ta e practica. E ora ey porta e por combina y por tog bay aki tres aña bay bek como docter di cas.

Caso extraordinario

No ta usual cu AZV ta permiti un reemplasante pa un periodo asina largo. Esaki ta prome biaha cu ta haya un caso caminda un dokter di cas ta haci un peticion si e por bay haci otro carera pa algun aña. mesun momento no perde e chens di keda mantene su mes como dokter di cas. E persona aki a dedica gran parti di su bida pa studia pa yega caminda e ta y traha. Inicialmente e ta dos funcion pisa, pero mester compronde pa e persona. AZV tin hopi bon comentario riba e trabounan di dokter Maikel Kelly y no ta mira un problema den e situacion aki.



Dr. Maikel Kelly

Mester warda e siman aki pa e sentencia di Hues riba situacion na KIA

Hof a rechaza demanda di presonan

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, diabierna mr. Zara a presenta na Corte cu documentonan pa e caso cu el a cuminsa serca Hof pa asina purba haya un decision mas promer cu e sentencia di 2 Februari 2011 riba e situacion cu e presonan ta pasando aden den KIA.

Redactor di casonan di Corte a topa cu mr. Zara na Corte y el a bisa cu lo purba forza door di manda e documentonan via Corte pa Corte Superior na Curacao.

Diabierna mr. Zara tabata hopi ocupa.

A purba yam'e diferente biaha pero por a compronde cu e tabata den KIA serca e delegacion di presonan y ora abogado drenta KIA e mester laga su cellular atras.

A lo largo, redactor di casonan di Corte a logra papia cu mr. Zara, kende a duna di conoce cu Hof a rechaza e peticion di e presonan pa un sentencia di biaha. Hof ta di opinion cu mester warda riba e sentencia di e siman aki esta 2 Februari 2011.

Den combersacion cu mr. Zara, a puntr'e si lo por acudi na Corte Superior despues di e sentencia.

Mr. Zara a splica cu tur cos ta depende di e contenido di e sentencia. Si e sentencia no ta na agrado di e presonan, e chens ta existi cu lo bay apela e sentencia y e ora ey si Hof lo mester bin Aruba pa atende e caso.

Banconan a sera y ta serando liñanan di credito di hopi caba

Cantidad grandi di restaurant na caminda pa sera nan porta

ORANJESTAD – Un cantidad grandi di restaurant pronto lo por haya nan mes ta sera nan establecimento debi na e situacion financiero pesimo cu nos isla ta pasando aden. E matutino aki a componde cu algun banco a dicidi cu ta bai sea corta of para liña di credito di mas cu 20 establecimento cu ta bende cuminda na Aruba.

Situacion economico na Aruba pa hopi ta super malo y tin algun cu masha tempo ta bibando riba holo di placa, y ta bringa pa por mantene nan lugarnan operacional. Mayoria di nan ta traha cu liña di credito, cu ta wordo supervisa pa un banco y su respectivo account manager. Den e caso aki e managernan aki ta duna nan clientenan conseho con pa evita situacionnan y mayoria di nan ta tuma e consehonan aki tambe pa nan sobrevivi.

Pero a componde cu varios di nan ni por a tuma cierto pasonan sugeri debi cu nan benta ta asina abou cu nan no ta 'meet' nan target fin di luna. Tur luna cada restaurant tin cu bende cierto cantidad di 'covers' pa asina nan por sea break even of gana placa. Mayoria di restaurant ta paga un suma grandi na huur, y esaki mester ta inclui den e benta diario pa nan sa y tin un idea si fin di luna nan por paga nan huur y otro gastonan manera salario.

Ultimo tempo hopi di e restaurantnan aki ta bringando fuerte pa mantene nan cabes riba awa y simplemente no ta logrando nan target y ta cai atras. Hopi di nan mester a manda hende cas pa scapa gasto, y pone esnan cu ta keda, traha mas duro pero pa e mesun placa debi cu e retiro di cierto personal ta netamente pa por cubri gasto. Hopi di nan ni asina no ta logrando mantene nan cabes riba awa.

Como tal mirando cu ni asina e restaurantnan aki ta manteniendo nan cabes riba awa, algun banco a dicidi pa sea para liña di credito of limita e credito mas ainda cu e loke tabata. Manera algun analista a bisa e matutino aki, cortamento den linja di credito, a pone cu e companianan no por sigui paga nan gasto di cuminda, salario y mas importante ainda e huur exorbitante cu nan ta pagando aworaki. E matutino aki a componde cu na tur, esaki ta trata entre 20 pa 30 restaurant di cual varios ta conoci cu a haya nan mes cu e situacion aki cu ta nifica cu sea e restaurantnan aki ta halando nan ultimo rosea of a hala esaki caba y ta simplemente wardando pa sera nan porta. Un desaroyo sigur lamentable y cu ta indica e seriedad di e situacion cu Aruba ta pasando aden mientras cu hopi ta kere cu cos ta bayendo bon pa nos isla economicamente.

Segun hefe di servicio veterinario na Aruba Pieter Barendsen

Problema di cacho di caya na Aruba tin nomber y fam

ORANJESTAD – Problema di cacho di caya na Aruba ta sosode pa dos motibo cu ta doñonan iresponsabel di cacho, y sobre poblacion di cacho na Aruba.

Esaki a keda presenta recientemente door di e hefe di servicio veterinario Pieter Barendsen cu a mustra pa medio di un presentacion visual, con dramatico e situacion na Aruba ta. Y si mira e portada di e matutino aki di algun dia pasa, esaki ta simplemente un muestra chikito di e problema nacional cu e isla aki tin.

Ora cu dado momento un grupo di 15 cacho di caya (y algun particular cu tin doño) cana drenta y subi tereno di un centro comercial den pleno ciudad di Aruba unda cu tin 3 pa 4 bapor crucero mara, e situacion ta mustra sigur mucho mas serio. Y si mira e estadistica presenta pa Barendsen recientemente, e no mester ta un sorpresa di e cantidad alarmante di cacho cu tin na Aruba.

Actualmente e medida ta cu pa cada 3 ciudadano na Aruba tin un cacho. Por bisa cu tur trankilidad cu tin mayoria hende cu tin cacho na Aruba (of pushi) tin mas cu 2. Si nan ta doñonan responsabel, esaki no ta un problema sino mas bien un muestra di amor grandi pa bestia. Pero pa esun cu no ta responsabel, e ta traduci den problema serio di sobre poblacion di cacho.

Y si mira cu pa cada cacho tin 3 ciudadano na Aruba tin 1 cacho, compara cu pa cada 12 ciudadano na Hulanda of Alemania tin 1 cacho, ta un muestra clasico cu nos tin demasiado cacho na Aruba. Pero loke ta haci e situacion mas pio ainda ta cu esei no ta e problema, sino cu mayoria di e doñonan di cacho ta iresponsabel y no ta cuida nan animalnan manera mester ta.



Pieter Barendsen

Segun Barendsen, e solucion ta hopi simple: Concientisa e ciudadano cu e mester ta mas responsabel pa su cacho. Tambe mester sterilisa e cachonan aki pa evita reproduccion innecesario. Pa esnan cu no kier sterilisa, segun Barendsen por tin un solo motibo pa esaki cu ta reproduccion 'responsabel y controla'. Esaki ta evita e asina yama puppy mills, unda cu ta reproduci cacho manera ta un fabriek esaki ta cu ta pone cu e cachonan ta perde nan balor di rasa y tin chens di haya complicacion y resulta malforma.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly Jr.
MANAGING EDITOR
Bob Harms
ASSISTENTE MANAGING EDITOR
Hareld Faro
REDACCION
Benjamin Romero
Dilma Arends
Maritza Faro
Genieve Garcia
Ludwig Hermans
Elizabeth Guanipa
Kevin van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
Tito Lacle
Margarita Els
Oscar Vidal
Melvin Garcia
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margaritha Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Michael Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Evelinda de Cuba
Litzanne Rosenstand
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
MARKETING P.R.
Nancy Croes
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
Bon Dia Aruba no ta responsabel
di comunicadonan y/of remitidonan.
E autor ta esun directamente responsabel
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Parlamentario sr. Xiomara Ruiz Maduro

Un avalancha di carta di obhecion contra loonbelasting ta bay keda entrega

ORANJESTAD – Diasabra mainta miembronan di partido MEP a reuni na cede. E idea di e reunion ta pa yena formularionan di obhecion contra di cobransa halto di loonbelasting. Xiomara Ruiz Maduro a guia e proyecto aki pa sali na vanguardia di comunidad. Hunto cu Sra. Evelyn Wever Croes, sr. Booshi Wever y Carl Giel, e miembronan di MEP a yena u cantidad grandi di carta di obhecion.

Den menos cu dos ora un gran cantidad di persona a acudi na cede di MEP. Hopi di esunnan cu a presenta a bin pa yena e carta di obhecion. Otronan a bin pa atende ainda cu asuntonan di belasting. E situacion ta, cu Xiomara Ruiz Maduro a indica cu ora yena e formulario ta yena diferente informacion. Cu esaki a opone y expresa cu ta contra di e suma cu doño di trabou a retene di salario. Esaki specialmente riba e parti di loonbelasting. Pakico e ciudadano ta contra, paso e tarifa aplica riba e salario di e luna aki, ta un tarifa mucho halto. E ta halto paso Minister mester a baha e tarifa a base di e coreccion di inflacion. Esaki ta algo cu mester tuma luga tur aña. E aña aki e minister a dicidi pa no hacie, paso e minister ta sinti cu e la haci hopi otro cos caba. Hopi cos pa baha e efecto di inflacion.

E Minister a lubida cu e tin u deber di ley. Por haci 100 cos, pero e minister tin deber pa haci esaki. Hopi hende a yena e papel y bay. E hendenan a expresa cu nan ta decepciona di mira con hopi nan a bay atras.

Ta mira e prima di SAOV y AZV a subi cu ta e medidanan. Pero tambe nan ta mira cu e loonbelasting di e ciudadanonan a subi. Esaki mientras cu Minister a bisa cu e loonbelasting not a subi y e mester keda igual. Anto esaki tin e ciudadano nan decepciona. Hopi di e ciudadanonan kier splicacion. Pesey e reaccion aki ta yuda, paso e efecto di e carta aki ta cu e loonbelasting di e ciudadano ta bay baha y nan por haya mas belasting den man. Esaki ta yuda na compensa e prima di AOV y AZV cu a subi.

A cuminsa cu e campaña aki, pa personanan cu a cobra caba. Ta bay sigui cu e campaña aki pa e personanan den sector priva cu no a cobra ainda. Anto e ora eynan ta extende e campaña pa otro dia pa e hendenan cu na cobra ainda y no a haya chens pa bin. Un persona tin cu yena e formulario di obhecion aki tur luna. Un persona tin dos luna pa opone contra di e retencion di e loonbelasting. Un persona mester bay den obhecion tur luna. Esaki ta un accion cu ta bay bira largo y ta spera cu ta un avalancha grandi di carta di obhecion ta bay keda entrega na belasting. E parlamentario a indica cu Minister ainda pro rectifica e posicion aki paso e tin un deber moral pa cumpli cune. E avalancha di cartanan cu ta bay na departamento di belasting ta bay tranca e trabounan na belasting. Segun informacion e minister mester a haci e coreccion di 2.3 porshento di inflacion cu mester a ahusta.



Parlamentario sr. Xiomara Ruiz Maduro

Bendemento di droga riba beach

EAGLE BEACH—Diabierna anochi 7'or, via di portofon di Visibility Team, polis a haya informacion cu tin un homber ta bende droga den bisindario di Eagle Beach. Polis a haci un investigacion y na haltura di un highrise hotel, polis a bin topa e conocido bendedo di droga E.J.J. Difirente biaha polis a bise pa e bay for di e sitio, pero no a haci caso. Polis a listra na su paña, y a topa un sakito di plastic, cu hierba parecido na mariwana, cu a keda confisca. Polisnan a hibe warda, despues cu el a haya un but, e por a bay bek.

Homber a fayece trahando den hardin

ORANJESTAD—Diadomingo 10.33 di mainta, polis ta wordo informa cu e homber Calixto Jacobs, durante cu e tabata traha den su hardin a bira malo. Na yegada polis nan ta topa cu ambulance caba na e cas y e personal di ambulance a dunando e victima prome auxilio, pero desafortunadamente e victima a fayece durante tratamento.

Dr. Britt Croes a bin na e sitio y a constata morto natural pa 10.50 di mainta. E homber Calixto Jacobs, naci na Aruba dia 15 di Juni 1936, na bida tabata biba na Scobillostraat 15. E casa di e victima a declara cu ela bay 9.30 haci compras y ora cu el a yega, el a haya su casa benta riba vlur. Pas na su resto y pronfundo condolencia na e famia.

Ariba orden di Hues

Polis a detene dos sospechoso y hiba nan Corte

ORANJESTAD – Den Corte por presenta situacion caminda Hues ta esun cu ta dicidi y e por duna orden na Fiscal pa ehecuta su orden.

Ta asina cu tabatin un caso penal contra dos sospechoso, relaciona cu ladronicia di carchi di banco. Ambos sospechoso no a presenta den Corte pa dia di tratamento di e caso. Tanto Fiscal como Hues tabata kier pa e sospechosonan ta presente.

Esey a haci cu Hues a haci uso di e poder cu pa ley e tin, pa ordena Fiscal pa percura cu e dos personanan aki ta wordo treci Corte cu Polis.

A pospone tratamento di e caso y recientemente tratamento di e caso aki a tuma lugar caminda enberdad Polis a bay den oranan di marduga na cas di e sospechosonan, a detene nan y hiba nan warda di Polis y mainta nan a wordo hiba Corte. Den Corte, Hues a bisa nan e momento pakico nan a wordo deteni y segun nan, nan intension tabata pa presenta na Corte.

Pa segura nan presencia, Hues a dicidi di laga Polis trece nan.

Den Corte tabata presente nan abogado, kende tabata na altura di loke ta bay sosode pero no por haci nada cu solamente defende su clientenan durante tratamento di e caso.

Homber haya sunu riba beach

EAGLE BEACH— Diasabra mas o menos 2.15 di madruga, polisnan tabata encarga pa core patruya riba beach for di Bushiri Hotel te na Westpunt.

Na haltura di Eagle Beach, polis ta topa algun persona y tur a wordo manda for di e sitio. Na haltura di un lowrise hotel, polis ta topa un Hyunday Getz preto, y e chofer aki tambe a wordo bisa cu e mester bay for di e sitio.

El a mustra comprension. Mientras cu polis tabata papia cu e chofer, un mucha homber a core sali for di e matanan, completamente soda.

El a bisa polis cu e tabata haci sex cu un mucha muhe y cu e mucha muhe ainda ta riba strand. Polisnan a bay controla y a topa cu un homber drumi completamente suno riba strand. Ora cu el a mira e polisnan, el a lanta y coy su pañanan y core bay den direccion pasuit. Central a wordo poni na haltura.

Minister di Husticia ta revisando e lei awor

Introduccion di lei di cacho lo alivia problema di cacho di caya na Aruba

ORANJESTAD – E problema di cachonan riba caya, tin atencion di gobierno di Aruba manera cu e matutino aki a compronde e siman cu a pasa. Mientras cu pa hopi e front page no tabata mucho agradabel y pa otronan incomprendible, e ta demostra e realidad di bida cu Aruba ta andando cune, esta e problema serio di sobre poblacion di cacho cu tin na Aruba

Algo cu algun luna pasa a keda confirma pa hefe di servicio veterinario Pieter Barendsen. A mustra cu un di e formanan mas efectivo pa remedia e situacion di cachonan di caya, ta pa cuminsa cu e introduccion di e lei di cacho, conoci como e 'Landsverordening houdende regels inzake het houden van honden (Hondenverordening) ' cu ta riba lessenaar di e minister di husticia Arthur Dowers.

Den combersacion cu e mandatario siman pasa, e la confirma cu e lo bai tuma un bista atrobe riba e lei aki pa asina percura pa e wordo introduci mas rapido cu ta posibel. Sinembargo manera cu e matutino aki a indica caba algun siman atras, tin varios ministerio cu ta bringando cu e asunto aki ya cu nan ta sinti cu e ta un asunto di nan cartera. Particularmente tin e minister di Salud y e ministerio di Medio Ambiente cu tambe ta forma parti di e asunto aki. Di otro banda e lei ta specificamente referi na dos ministerio solamente cu ta esun di husticia y esun di salud, pero



bou di cual husticia ta lidera e asunto.

Pa loke ta e asunto di cachonan di caya, e problema ta cu no ta solamente cachonan 'legal' di caya ta e problema sino tambe e cachonan 'illegal' di caya cu ta esnan cu tin doño pero riba cual no tin supervision of control di dje. E cachonan aki ta sea scapa for di cas door cu no tin un cura rond di e cas, of cu nan a scapa ora cu e doño laga p.e. e cura habri pa ekibocacion of ta sali cu su auto for di garashi, sin tene bista.

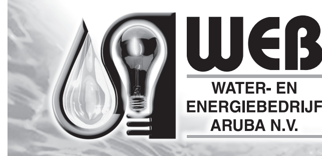
Den e lei cu ta riba lessenaar di e mandatario, tin dos articulo cu ta atende cu e asunto aki, esta articulo 3 y 4. Den articulo 3, esaki ta bisa specificamente " 1. Houders van honden zijn verplicht zodanige maatregelen te treffen, dat deze honden geen vrije toegang hebben tot de openbare weg of het terrein van derden." Esta cu doñonan di cacho ta obliga pa percura cu nan cacho no tin acceso liber pa caminda publico of tereno di otro hende.

Tambe tin e regla aki " 2. Houders van honden zijn verplicht er voor zorg te dragen dat geen overlast voor omwonenden wordt veroorzaakt door deze honden" Esaki ta nifica cu e doñonan di cacho ta obliga pa percura cu nan cacho no ta causa problema pa e bario unda cu nan ta biba". Esaki por nifica cu e cacho ta blaf sin mester, of ta causa problema na personanan bisiña debi cu nan a subi tereno di e bisiña sin permiso. Pa tur esaki e mandatario di husticia por impone regla y multa pa eherce e control aki.

Tambe tin un regla den e lei cu ta hopi importante pero cu masha poco hende na Aruba ta tene nan mes na dje. Esta articulo 4. "Houders zijn verplicht hun honden op voor publiek toegankelijk terrein, tenzij anders aangegeven, aangelijnd te houden" Esaki kier men cu e doñonan di cacho unabes nan ta riba caya cu nan cacho, mester tene esaki na liña.

Y finalmente pa proposito di e articulo aki, ta mustra e parti unda cu e minister por apunta areanan specifico unda cu cachonan por ta presente sin problema. " De minister kan delen van Aruba aanwijzen, waar het aanlijngebod niet van kracht is. De minister kan delen van Aruba aanwijzen die verboden zijn voor honden. Deze delen worden door middel van borden kenbaar gemaakt."

Cu algun di e reglanan aki, ya caba ta mustra cu un gran cantidad di cacho cu ta riba caya, por wordo separa di ta 'cacho di caya' di berdad esta cu nan ta sin doño, for di esnan cu ta riba caya y cu tin doño. Unabes cu e lei aki keda introduci, por deduci mesora si e cacho ta un cacho sin doño y por tuma paso. De lo contrario ta bira dificil pa e asunto haya un solucion. Den e siguiente dianan lo tin mas informacion riba e asunto aki, pa wak con por soluciona e asunto di cachonan di caya.



Doñonan di trabou, atencion:

Boet te cu 10 mil florin si no cumpli cu rekisitonan 'Reparatietoeslag'

ORANJESTAD.- Doñonan di trabou cu no cumpli cu e rekesitonan cu lei ta eksigui pa nan trahadornan por combra e asina yama 'reparatietoeslag', ta core e risico di haya un boet cu por alcansa e suma di 10.000 florin.

Na Servicio di Impuesto y Aduana, SIAD a drenta hopi keho di empleadonan den sector priva cu nan no a haya e formulario pa aplica pa e "reparatietoeslag" for di nan doño di trabou, of cu nan no ta wordo permiti door di nan doño di trabou pa entrega e formulario.

Tambe SIAD a ricibi keho cu trahadonan cu a yena nan formulario pa aplica pa e reparatietoeslag y a entrega esaki na nan doño di trabou, sin ricibi e reparatietoeslag. SIAD ta informa tur nan cliente cu e practicanan aki lo ser sanciona cu multa!

A base di e ley di reparatietoeslag e doño di trabou ta obliga pa entrega e formulario tocante e reparatietoeslag na e empleado.

E doño di trabou mester ricibi e formulario di e empleado yena. E doño di trabou ta obliga na paga e reparatietoeslag tur luna na e empleado si nan cumpli cu e rekisitonan. Ademas e doño di trabou mester haci mencion di e reparatietoeslag riba su declaracion di loonbelasting, prima di AOV/AWW y prima di AZV.

Tambe e doño di trabou mester menciona e reparatietoeslag riba e declaracion di salario di e empleado como tambe riba e "verzamelloonstaat".

Si asina pidi, e doño di trabou mester duna Inspecteur di belasting tur informacion, documento y articulonan cu ta carga informacion cu ta importante pa determina si un empleado a haya reparatietoeslag eroneamente of un reparatietoeslag mucho halto of abou.

Si un doño di trabou no cumpli cu e obligacionnan menciona aki riba e ta un acto di negligencia pa locual e doño di trabou ta haya boet.

E boetnan cu doño di trabou por haya ta entre Afl. 2.500 y Afl. 10.000 si no cumpli debidamente cu su obligacion pa paga e reparatietoeslag. E doño di trabou tambe ta ricibi un boet si e no paga e reparatietoeslag na ora, of no cumpli debidamente cu e obligacion pa menciona e reparatietoeslag riba e declaracion di loonbelasting, of cu no cumpli debidamente pa menciona e reparatietoeslag riba e "loonopgaaf" y "verzamelloonstaat".

Tambe lo tin un boet si e doño di trabou no cumpli debidamente cu e obligacion pa duna informacion na inspecteur di belasting.

Ministerio di Finanzas, Comunicacion, Utilidad y Energia ta urgi tur doño di trabou cu te dia di awe no a paga e reparatietoeslag na su empleadonan, pero cu si lo kier haci uzo di e posibilidad pa deduci e reparatietoeslag di su loonbelasting, prima AOV/AWW y AZV, pa paga e reparatietoeslag mas pronto posibel.

Empleadonan cu tin e sospecho cu nan doño di trabou no a paga nan e reparatietoeslag aunke nan tin derecho riba dje por entrega un keho por escrito na Servicio di Impuesto.

Tin mas cu 700 rijbewijs cla cu no a ser busca

ORANJESTAD - Bureau Rijbewijzen ta recorda tur hende cu a mester busca rijbewijs cu ainda tin mas o menos 700 rijbewijs di aña 2009 cu no a ser busca, y cu ta cla. Si nan no bin busca esakinan algun pronto ta hasta bay caduca caba.

Nan por pasa nan e warda di polis bieu di Santa Cruz (Bureau Rijbewijzen) of por yama 5854710 pa mas informacion.

Drs Mervin Wyatt-Ras: un bofta den cara di trahadonan

‘Enbes di ‘reparatietoeslag’ por a subi salario minimo’

ORANJESTAD.- E parlamentario independiente, Drs. Mervin Wyatt Ras a tuma nota cu despues cu gobierno a pasa e ley di “reparatietoeslag”, awor numa ta trece padilanti cu trahadonan tin cu yena formulario pa bin na remarca pa esaki.

E parlamentario, durante e reunion publico cu a trata dicho ley a cuestiona dicon envez di duna “reparatietoeslag”, no ta hisa salario minimo ya cu e ora tur sector tambe sector priva ta bin automaticamente na remarca pa aumento den salario.

E ta di opinion cu na momento un empleado mester bay yena un formulario pa e por bin na remarca pa aumento ya caba esaki no por ser considera como un derecho automatico sino cu ta parce cu e tin cu pidi un fabor.

E parlamentario ta cuestiona tambe echo cu pa un trahado paga e primanan di AOV/ AWW y esun di AZV, e no tin cu yena ningun formulario brommer cu kita esaki for di su salario.

Por conclui pues, segun e parlamentario, cu esnan cu no yena su formulario di “reparatietoeslag” lo bay atras tambe den su salario.

Di un forma enfatico e parlamentario ta bisa cu e sigur no a sostene e media di aumento di AOV e prima di AZV aki di parti di gobierno pa corta den trahado pa motibo cu segun Wyatt Ras mester por tin otro forma. Pa e motibo ey tambe Mervin Wyatt-Ras a prefera di corta den su propio beneficionan como Parlamentario, manera den igualdad di edad di pension Ademas a prefera di corta den acumulacion di diferente pensioen, corta den ‘overbruggingtoelage’ y den vacacion.

Wyatt-Ras kier coregi tambe esnan cu eroneamente ta trece padilanti cu su votacion pa corta den su propio beneficionan automaticamente lo tabata un voto pa sostene e medidanan.

Paso cada ley cu drenta Parlamento ta para ariba su mes y hamas ora un Parlamentario vota pro of contra di un ley esey automaticamente kiermen cu e ta aproba of desaproba cualkier areglo, contracto of protocol cu gobierno firma cu cual persona, entidad of grupo.

E parlamentario ta finalisa bisando cu e lo keda vigila e desaroyonan na bienestar di nos pueblo y ta haci un apelacion na trahadonan pa tambe keda vigila e procesonan di cerca, entre otro mester constata cu e indexering cu a ser lucha pen a 2009 a resulta den medidanan na 2011. Esaki sigur ta un bofta den cara di trahadonan cu a spera un otro trato.


Drs Mervin Wyatt-Ras



Shonnan tur, un feliz siman. Imagina'bo, ya nos a yega e ultimo dia di e prome luna di 2011. Ta bula mes tempo ta bula. No ta wega. Y mesun lihe cu tempo ta bula, mes lihe desaroyonan den politica ta sigui otro...

***

Nos a gosa un mundo e reaccion di e parlamentario independiente, Mervin Wyatt-Ras riba e asunto di 'reparatietoeslag'. Ta berdad! Dicon pa un hende paga prima di AOV/AZV of otro primanan for di su salario e no tin cu yena formulario, anto pa e haya 'reparatietoeslag' si e mester cana un caminda di cruz di papel? Dicon, enbes di bini cu e 'reparatietoeslag' no a subi salario minimo, ya asina TUR trahado den e categoria ey ta beneficia? Bon pregunta Mervin. Bon pregunta....

***

Nos tin sigur cu gobernantenan no a spera cu e asunto di 'reparatietoeslag' aki a resulta dje bruha manera un bol di hilo asina. Cosnan a yega asina leu cu den tur corantnan di awe mester a saca aviso di henter un pagina pa avisa doñonan di trabou di e consecuencianan di no cumpli cu e rekisitonan di 'reparatietoeslag'...

***

E intencion ta noble. Di esey, no tin ningun duda. Y nos ta compronde tambe cu lo tabata masha dificil pa gobierno a 'bende' e idea di subi salario minimo cu sector priva. Pero, expertonan di gobierno mester a studia ehecucion di e 'reparatietoeslag' aki mas miho. Mal ehecucion di un gesto noble ta nulifica efecto di mesun gesto. Esey ta realidad di politica...

***

Y di ayabanda nos a ricibi informacion cu e accion di yena 'bezwaarschrift' na sede di MEP diasabra ultimo a bay bon. Basta hende a duna oido na e yamamento di e partido pa bin yena nan carta di obhecion contra pago di mas na loonbelasting. Nos a compronde si cu mayoria di esnan presente kier a ricibi informacion tocante belasting y no pa yena bezwaarschrift. Hopi Mepista presente tabatin miedo di yena y firma un bezwaarschrift. Como cu segun nan, servicio di impuesto ta tuma represaya contra nan. Nos di hmmmmm...

***

En todo caso, e accion di MEP di diasabra ultimo ta sin luga pa duda un paso den direccion di hacimento di politica moderno. Hacimento di politica den paisnan desaroya masha dia a comberti su mes den loke na Ingles ta yama 'empowerment' di siguidonan. Hacimento di politikeria, di tira cos pa otro, zundra, bringa, papia palabra malo, masha dia a bay for di moda. Awor ta 'empodera' bo votadonan cu informacion al caso y relevante. Riba bo maneho, bo ideologia, bo vision...

***

Y nos ta keda te aki awe. Tur cos bon pa e siman nobo aki shonnan. Y corda, nos ta sigui papia cu otro via di politikeriaaruba@gmail.com.

Studiante di Ley Glenn Ling, despues di encuentro cu prome minister y coleganan:

Satisfecho pa un mainta hopi educativo y informativo



ORANJESTAD- Diabierna cu a pasa studiantenan di Ley di Universidad di Aruba a bin Bestuurskantoor na unda nan a haya un recorido den e edificio, pero tambe a wordo ricibi pa Prome Minister Eman y otro ministernan y a haya splicacion amplio riba diferente punto cu ta regarda gobernacion. Glenn Ling, studiante di Ley den su di dos aña na Universidad di Aruba a duna su comentario riba e bishita aki. Riba e pregunta con el a haya e mainta Glenn Ling a contesta di e siguiente forma."Mi a haya e mainta aki hopi educativo y informativo pa nos, studiantenan di Ley. Riba nos preguntanan nos a haya contestanan masha educativo mes riba con e sistema di gobierno ta hinca den otro cu ta parti di nos curriculum. Tambe nos a haya bon informacion riba e maneho, perspectivanan di gobierno y tambe loke ta e structura estatal cu ta un di e temanan importante den nos estudio." Sr.Ling ta haya e punto mas resaltante di e mainta e tema di Dialogo Social y kico ta e cambionan fundamental pa loke ta areglo di pensioen. Enberdad pa Aruba ta un novedad pa yega na un sosten amplio pa por a tuma e pasonan pa sanea e asuntonan di pensioen, pasobra cu enberdad mester a restructura esaki ya cu e no por a wordo carga mas di e forma cu e tabata. "E splicacion cu nos a haya for di Minister di Finansas de Meza tambe kende tabata presente tabata amplio y hopi educativo. Nos tin awor un miho idea con e asuntonan ta hinca den otro". Glenn Ling a keda contento cu nan por a papia cu casi tur Minister. Tambe e kier a remarca cu ta obvio cu Prome Minister ta un hurista y su experiencia a resalta durante e mainta aki. "Mi ta bay cas satisfecho".

Sales & Services








Renoba y haya mas!

Bo kier drecha e auto di bo soño?

Nos te'y pa yudabo cu aprobacion den 24 hora!

Bo tin un CMB Retail Loan y ta gosa di un bon record di pago?
Bo ta pre-aproba pa financiamento rapido pa bai vakantie, drecha cas, gastonan medico, estudio of otro prioridadnan financiero.

APLICA AWE MES! Yama bo sucursal favorito!

Renoba y Haya mas! Aumenta bo prestamo original cu	0%	10%	20%	30%	40%	50%
Paga menos y spaar! Interes ta baha y bo ta spaar!	9.5%	9.0%	8.5%	8.0%	7.5%	7.0%



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

7 sucursal na Aruba

cmbnv.com

E PROMOCION AKI TA VALIDO TE CU MAART 31 2011 Y TA APLICABEL SOLAMENTE PA CLIENTENAN EXISTENTE CU UN "RETAIL LOAN" NA CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V. Y CU TIN UN RECORD DI PAGO SATISFACTORIO SEGUN EXIGENCIANAN RESERVA PA C.M.B. N.V. E relacion entre C.M.B. N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e "Condicionnan General di Banco.. Aprobacion di prestamo ta sujeto na historia di credito y C.M.B. N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di prestamo. Duracion di e proceso di aprobacion ta sujeto na horario di operacion normal di banco. C.M.B. N.V. ta reserva e derecho di cancela e promocion aki na cualkier instante. *Interes efectivo incluyendo tur gasto ta entre 17.9% y 14.1%, mientras cu AWG. 35,000.00 ta e suma maximo pa cada prestamo.

BON DIA Aruba

Sra. Milly Henriquez di di Womans Club

Ta importante pa tur hende planta un mata pa elimina global warming

ORANJESTAD – E organisacion di Womans Club a cuminsa cu un campaña di planta mata. Desde 10 di october aña pasa, e Presidente nobo di Womans Club sra. Milly Henriquez a pone como meta, pa planta mas mata rond di Aruba. E ta sinti cu Aruba tin falta di hopi mata grandi y bunita. E organisacion e luna aki a concentra riba hobennan. Si educa hobennan riba e importancia di planta mata por mira resultadonan positivo pa futuro.

Elimina mata

Durante hopi aña e organisacion a mira con ta kap matanan, pero no ta pone un nobo na su luga. hopi paisnan na mundo pa cada proyecto ta planta matanan nobo, cu ta percura pa yuda e medio ambiente. Mata ta esencial pa existencia di e ser humano. Mas mata keda destrui, mas dificil e ta pa e ser humano pro haya su oxigeno.

Oxigeno

Mata ta masha importante pa Medio Ambiente y pa naturalesa global. Mata ta produci oxigeno puro pa hende y animal por biba. E hecho cu ta hende ta inhala zuurstof for di aire y exhala dioxido di carbono. Mata ta haci net contrario. Nan ta inhala dioxido di carbono y ta tranforme den zuurstof puro. Dioxido di carbono ta afecta e capa di ozone y ta un di e polucion di mas grandi. E ta causante primordial di e global Warming.





Global Warming

Global Warming ta causa cambionan climatologico grandi den termperatura nan cu ta pone e capa nan di ijs di noordpool y zuidpool smelt. Esaki ta causando hopi cambio drastico rond mundo. E ta trece hopi awasero cune, inundacion, temblor, tsunami y tambe ta causa cu lamanan ta subi cada aña mas. Pa e ultimo añanan a calcula cu e laman a subi cu alrededor di 1 meter.



Planta mata

Pesey ta importante pa tur hende hunto planta mata. Esaki ta yuda yega na un aire mas puro. E ta yuda frena e global warming tambe. Si tur hende purba planta un mata den nan cura di cas of school, e ta yuda. Mester cuida e mata bon, specialmente den tempo di secura. Dune awa necesario pa e mata por sigui crece. Ora e crece bira grandi, e ta percura pa e ciclo di oxigeno continua.

Den Corte durante interogacion el a basha abou

Muher a gaña riba su gai cu a wordo condena pa menaza cu arma di candela



ORANJESTAD – E muher R.P.(28), mester a presenta den Corte como testigo den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber W.Hernandez. E homber ta wordo acusa di secuestro, maltrato y menaza di morto cu arma di candela.

R.P. a bisa Hues cu nan ta acompaña cu otro. El a bisa cu nan ta rabia cu otro. For di e declaracion haci na Polis di R.P. cu Hues a lesa anteriormente y mirando loke R.P. ta declara den Corte, Hues kier sa si R.P. lo a gaña na Polis. El a bisa Hues cu e no a lesa e procesverbaal di Recherche sino a djis firm'e. Segun R.P. nan relacion ta normal. El a bisa cu nan sa tin pleito pero nada excepcional. Segun R.P. el a conta Recherche tur cos di nan relacion di pasado te cu actual y e ta kere cu e Recherche a bruha cosnan bieu cu e situacion. E problema a bin door cu un tal A. lo tabata basila R.P. y Hernandez no tabata gusta. Segun R.P. den su rabia el a bisa cu Hernandez a dal'e cu mokete na cara pero no ta berdad. E Recherche a bis'e pa e bay hospital pa haci un check up. Segun R.P., e no a haci'e pasobra e no a wordo maltrata y Recherche por a mira esey. Segun R.P. na Yaburibari nan a para y tabata discuti den e auto. Na dado momento R.P. kier a sali bay y Hernandez a purba mara su mannan cu duct tape pa R.P. keda den auto pa nan papia. Despues Hernandez a benta e duct tape afo. Despues nan a bay papia den mondi y tabatin momento cu Hernandez a saca e arma. Despues el a saca e balanan. Segun R.P., Hernandez a saca e arma pa spant'e. El a sigui bisa cu tabatin un momento cu Hernandez a los un tiro pero no den forma di menaza. Despues nan a bay cas y el a bay drumi. Hues a puntr'e pakico e no a bay Polis. Segun R.P. e no a sinti'e menaza. El a bisa cu el a bay conta un prima di dje y e prima a bay conta Polis. Hues a puntra R.P. kico ta e berdad awor. Fiscal a puntra R.P. pakico el a bay conta su prima. Segun R.P. el a conta normal. Fiscal a remarca cu R.P. a dorna su storia na Recherche y tur loke Hernandez ta pasando aden ta pasobra R.P. a ganja na Recherche. Ningun momento R.P. a bisa Recherche cu Hernandez ta detene inhustamente pasobra el a gaña. Segun R.P. el a yama e Recherche bek y a bis'e cu el a bisa cosnan den su rabia cu no ta berdad. E Recherche a bis'e cu ya el a firma caba y no ta asina cu por hala declaracion aden. Segun R.P. e abogado anterior di Hernandez a bis'e pa den Corte bisa Hues y Fiscal cu el a gaña. Ta asina cu Fiscal kier a persigui R.P. pa perjurio pero el a bisa Hues cu e no tin suficiente prueba pa haci esaki. E unico cos cu a resta ta cu R.P. a duna declaracion falso contra Hernandez. Door di esaki, mayoria di e acusacionnan di Fiscal a wordo hala aden y a persigui Hernandez solamente pa e menaza cu arma di candela y pa posecion ilegal di arma di candela y bala.

Aki por mira claramente con un hende muher lo por formula un storia cu ta conduci na detencion di un persona, siendo cu e persona ta liber. Por a ripara cu Fiscal kier a persigui R.P. pa perjurio pero no a haci'e. Den un caso asina, Ministerio Publico mester bin cu un castigo pa e muher cu a haci declaracion falso contra un persona cu consecuencia cu e persona tin ya caba 5 luna sera.

Un lider tin e talento pa converti su vision den uno di otro





ORANJESTAD — Un lider no ta guia a base di su posicion, sino a base di e relacionnan cu e ta forma cu na nan turno ta permiti miho resultado. Y pa consolida e proceso aki, un lider exitoso ta percura pa desaroyo di su personal of su hendenan y cu finalmente ta gan'e e respet di tur. Esaki ta den esencia e cinco nivelnan di liderazgo, segun Dr. John C. Maxwell.

E autor famoso, y educado renombra riba liderazgo a tene un publico grandi den su gara, durante su presentacion como parti di e serie di seminario pa desaroyo, Masters of Excellence. E publico tabata consisti pa gran parti di ehecutivonan di companianan na Aruba, ademas di algun educado y empleadonan publico.

E orado di primera clase a hiba un discurso den un tono facil, tratando di tur forma pa mantene atencion di e audiencia cu tokenan hopi personal.

Es mas, e personahe aki, cu ta conseha for di CEOnan di companianan mas grandi na mundo te cu presidentenan di paisnan, ta uza un lema, esta cu "mi ta John, y mi ta bo amigo." Maxwell a duna un chispa di su bida personal, como yiu, casa, tata y welo, pero tambe como un lider of manera e mes ta bisa 'educado,' cu a logra entrena como 5 miyon lider rond mundo.



Un persona cu a lanta den un ambiente Christian, Maxwell tabata sa for di edad hoben cu e tabata kier a influencia hende. E mes a studia pa bisa terapista, pero na fin di su estudio a ripara cu esey no tabata p'e. El a bira pastor di un congregacion mas chikito mes na edad di 23. Su vision tabata pa yega na un di e congregacionnan mas grandi na Merca.

Y eynan su buskeda a cuminza. "Mi tabata kier a papia cu otro pastornan pa mira con nan a logra. Mi no tabata haya contesta. Ganando un salario di 4800 dollar pa aña, mi a dicidi pa ofrece e personanan aki 100 dollar pa mey ora di nan tempo. Di e dieznan cu mi a acerca, tres a accepta.

Y na final, e tresnan a convence e otronan pa mi papia cu nan, pa mey ora." Y prome cu Maxwell a cumpli 30, su congregacion tabata e di 10 mas grandi na Merca.

Pero, John Maxwell tabata kier mas. El a percura pa laga su organizacion Christian den man di otronan cu el a entrena, y a cuminza cu un otro rumbo, unda e enfoke ta riba creacion di lidernan, riba tur nivel. Y esaki e tin decadanan ta haciendo, cosechando hopi exito rond mundo.

Su mensahe crucial durante e prome parti di su presentacion ta cu lidernan ta hendenan cu tin un vision y tin e abilidad pa permiti otro hendenan comparti y traha pa logra e vision aki. "Lidernan por hiba e vision di 'ami' pa 'nos.'" Pero, pa logra e vision, mester tin motibonan valido. Unicamente di e forma aki ta mehora e perspectiva pa logra e soño, aunke cu e caminda no ta nada facil.

"Un lider mester ta prepara pa subi cero, y nunca bisa despues cu e tabata facil. Pasobra si e tabata facil, anto mes facil poe por cay tambe," Dr. John Maxwell a bisa na Aruba.

Accidente pariba di aeropuerto







ORANJESTAD – E combinacion di potret aki ta ilustra un accidente cu a sosode diasabra pariba di aeropuerto. Esaki a sosode banda di 5:45 p.m caminda falta di preferencia a hunga un rol. E accidente aki no a ocasiona herido pero e daño material tabata considerabel.

Homber ta drenta cas y bay cu monitor

WASHINGTON—Diabierna 12.45 di merdia, polis a bay na un cas na Washington, pa un kiebro. Na e cas polis ta papia cu un se¤ora, kende ta bisa cu el ta cuida e cas, como cu su doño ta den exterior. E ta bisa cu el a yega na e cas y a mira cu ladronnan a kibra den e cas. Segun su declaracion, cu mainta el a bay na e cas y a laga e cas na yabi y tur cos intacto. Un bisiña a bisa polis cu nan a mira un homber largo, color lichtbruin, cabey preto cortico, cu un mustashi fini, bisti cu T-shirt gris y jeans, sali for di e cas cu un monitor den su man, pero el a kere cu tat rata di un miembro di famia. E señora lo pone e famia habitante di e cas na haltura.

Un lider exitoso ta traha riba relacion y ta inspira



ORANJESTAD—Tur hende tin e potencial pa ta un lider. Pero locual ta separa lidernan di otro, ta e abilidad di tin vision y sa con pa implementa y ehecuta e vision aki. Esaki ta locual Dr. John C. Maxwell, autor y educado internacionalmente renombra a bisa durante su presentacion den e seminario 'Masters of Excellence.' Dr. Maxwell a comparti hopi di locual e mes a siña durante curso di tempo, y cu a yud'e bira un ehempel di liderazgo sumamente exitoso.

Y tur cost a cuminza cu un vision. Pero pa por logra esaki, Dr. Maxwell a bisa cu mester traha diariamente riba locual e ta califica 5 regla. Cada persona por determina cua ta e reglanan aki, y den su caso, p'e e reglanan ta ' lesa, pensa, documenta, haci pregunta y skirbi.

"Mi no ta haci esaki henter dia, pero si tur dia. Haci un tiki tur dia, ta miho cu haci un cantidad riba un dia."

Banda di e reglanan diario, un lider mester ta consiente cu ta existi cinco diferente nivel di liderazgo. Dr. Maxwell a bay den detaye riba e nivelnan aki, cu ta crea e fundeshi necesario pa hiba cualkier compania y cualkier lider na exito.



E prome nivel di lider ta esun cu ta dirigi a base di su posicion. Si esaki ta e unico motibo di su liderazgo, un persona asina no ta inspira su trahadonan pa produci na nan maximo. Nan ta traha pasobra nan 'mester.' Na momento cu e lider percura pa establece relacion cu su trahadonan, e lo logra cu e mesun trahadonan aki kier produci mas. Esaki lo yuda e lider crece na un nivel di produccion,unda tanto e como su trahadonan ta mira resultado. "Trahadonan lo sigui e lider pa locual e ta logra pa e organizacion." E di cuater nivel riba su mes ta uno ideal, ya cu den e caso aki e lider ta percura pa su hendenan desaroya. "Nan lo sigui e lider pa locual el a haci pa nan." Un lider ta yega na e di cinco nivel na momento cu e gana respet di su hendenan, su trahadonan, kendenan lo sigui'e pa ken e ta y kico e ta representa.

Maxwell a ilustra cu un lider por ta na e diferente nivelnan aki na diferente momento, pero unicamente ora cu e ta envolvi den e organizacion, ta traha banda di su trahadonan y ta inspira nan, cu e por conta cu e exito cu el a soña di dje.



Un lider mester tin 10 contesta clave pa por logra su vision

ORANJESTAD—Tur hende por tin un soño, pero mester ta conciente cu pa logra realisa esaki, mester sigui un proceso. Durante su presentacion na Aruba, orado principal den e prome seminario di e serio 'Masters of Excellence,' Dr. John Maxwell a bisa cu pa por determina si un soño ta basa riba motibonan valido,mester haci 10 pregunta.

E prome ta cu si e soño of vision realmente ta di e persona encuestion, y cu no ta bibando un soño di otro. E vision mester ta cla, pa asina por stipula prioridad. Un pregunta crucial ta si e vision ta realistico, pues si e persona tin e control den su man pa realis'e. "No tur ora ta cuestion di 'kere y lo logr'e.' E ta un ingrediente importante, pero mester por construi un soño a base di realidad." Di e forma aki, un hende por determina kico ta su Fortaleza y por eherce control, Maxwell a bisa. Ademas di e factor di realismo, Maxwell ta enfatisa cu passion pa un vision ta necesario pa por genera e energia necesario pa traha duro pa logra e soño. Un lider mester gusta locual e ta haciendo, y pasion ta e energia a base di cua e lo realisa su soño. Banda di pasion, mester tin un strategia determina y "traha tur dia riba e strategia aki. Exito ta depende di loucal nos ta haci diariamento. E proceso di tuma decision ta haya mucho credito, locual ta importante ta con ta maneha un decision." Y decision ta implica percura di tin hendenan bon prepara y entusiasma cu por yuda den realisacion di e vision. "E amplitud di un soño ta determina pa e amplitud di e team."

Dr. Maxwell a ilustra tambe cu un hende mester ta consiente cu un soño ta gratis, pero e proceso pa realisa esaki tin su prijs, y como tal, mester ta dispuesto pa paga esaki. Tenacidad ta crucial, y ta yuda un persona yega mas cerca di su vision. Pero na final, mester un lider mester puntra su mes si e vision of soño ta enrikese su propio persona, y ta dun'e satisfaccion y si e "soño ta beneficia otro."

Señora ta perde su cartera den cas

ORANJESTAD—Diabierna 8.21 di mainta, Central ta manda polis di Oranjestad na un cas den Caya Soeur Dorothea, pa un kiebro. Na yegada polis ta papia cu e muhe G., kende ta delcara polis cu dia 27 di januari 6'or di atardi, su cartera a wordo horta den su cas.

E ta bisa den su cartera e tabatin 1100 florin, tarheta di AZV, di Banco CMB. E ta bisa cu e dia ey, el a sai hunto cu su yiu y den su cas a keda su partner y un subrino. G. , ta bisa polis cu el a lubida su cartera. Ora cu el a bolbe, el a mira cu desconocinan a bay cu su cartera. E ta declara cu ta custumber cu e ta mira diferente amigo di su partner ta drenta y sali di su cas.

Diabierna mainta, el a wordo yama dor di un amigo di su partner, kende ta bisa cu el a haya su cartera cu tur cos aden, cu excepcion di e 1100 florin, na haltura di un hardware store den Caya M. Croes. Segun e señora, un amigo di su partner ta traha na e luga ey.

+++

Problema entre bisiña pa cacho matado di galiña

MEIVELD-- Diabierna 5.30 di atardi, polis ta bay na un cas na Meiveld, naunda cachonan brabo ta ataca y mata galiña. Na yegada polis a papia cu e homber L.J.R, kende ta bisa polis cu ora cu el a yega cas, el a topa cu dos cacho di su bisiña den su cura. E ta bisa cu e cachonan a ataca e galiñanan y a mata dos. E cachonan di bisiña a kibra e cas di galiña, pa nan yega na e bestianan. Polis a intermedia y R. lo papia cu e bisiña pa yega na un areglo.

+++

Problema entre pareha

PALM BEACH—Diasabra mainta 10'or, polis ta bay na haltura di un lowrise hotel, naunda tin un problema entre pareha. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe N.B. naci na Hulanda di 19 aña, kende ta bisa polis cu e tabatin un discusion cu su amigo intimo. E problema ta cu e ta sospecha cu su amigo ta corta su orea cu e muhe di un amigo, pero a resulta cu esey no ta e caso. Polis a intermedia.

Homber sospechoso banda di Fastfood Restaurant

SAN NICOLAS—Diabierna 4.30 di madruga, Central ta manda polis na un Fastfood restaurant na Cura Cabay, pa un situacion sospechoso.

Na yegada polis apapia cu e homber R.I.A. kende ta bisa polis cu e tabata canando den e bisindario ora cu el a mira lus den e luga. Ora cu el a yega cerca, el a mira cu e lusnan a paga.

El a wordo acerca pa e guardia M.P. kende ta cuida un negoshi di auto. P, a punjtra A., si el a mira un hende core bay, cu segun e ta bisa cu ta un homber, cu a baha for di e dak di e restaurant. Polis a controla e edificio, pero no a mira nada particular.

Homber no ta tene su mes na regla di tourbus

ORANJESTAD—Diasabra 10.30 di mainta, polis ta bay na e tereno di waf pa un pelea.

Na yegada polis a papia cu e homber R.T. naci na Aruba di 40 aña, y e homber W, kendenan ta miembro di Aruba Tour Operation Asosciation, y nan ta bisa cu nan tin un discusion cu e homber R.W. cu tambe tin un tour bus. Nan ta bisa polis cu W., no ta tene su mes na regla di e M.B. cu ta bisa cu un bus por hiba 26 pasahero maximo, y cu W.no ta tene su mes na dje.

Ademas W. A menasa algun persona y nan a wordo dirigi pa duna keho na Recherche. D.O.P.V. a wordo poni na haltura, pa tuma e medidanan necesario.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Prome Minister Mike Eman diasabra ultimo den IMPACTO na Blizz 101.7

Compania di estado Hulandes GASUNIE parti di e proyecto di gas

ORANJESTAD. – Gobierno di Aruba e acerca e compania estatal N.V. Gasunie pa nan tambe participa den e proyecto di gas di Aruba. Esaki prome minister di Aruba, mr. Mike Eman a duna di conoce diasabra ultimo den e programa IMPACTO cu ta pasa tur diasabra mainta na e stacion di radio Blizz FM 101.7. Minister Eman a bisa tambe cu e compania Spaño di exploracion di petroli, REPSOL tambe a mustra interes pa loke ta exploracion di gas den awanan teritorial Arubiano. Otro detaye interesante cu prome minister Eman a trece dilanti ta e echo cu pais Aruba mes lo participa den e totalidad pa medio di e compania estatal 'Utilities N.V.".

Diasabra ultimo Prome Minister Mike Eman tabata invitado den e programa di IMPACTO na Radio Blizz. Den e programa aki, cual ta produci y presenta pa Marlon Werleman y Eddie Berg a repasa hunto cu prome minister e prome 15 luna di gobernacion. Segun prome minister Eman, a realisa hopi cos caba den e prome aña, pero e mandatario na mes momento ta consciente cu ainda falta y ta trahando duro pa logra loke partido AVP a pone como puntonan di prioridad den campana pa eleccion ultimo.

Un aspecto cu a bin dilanti tabata e promesa pa realisa un reduccion di prijs di awa y coriente pa pueblo. E mandatario a mustra cu e trabounan ta wordo haci pero ta un proceso cu lo tuma su tempo. Señor Eman ta convenci cu na final lo por logra un acuerdo cu Venezuela pa Aruba cumpra gas natural y cu WEB enbes di uza fuel oil, por cambia su sistema pa uza gas natural den e produccion di awa y coriente. Esaki lo por conduci ariba termino na rebaho di prijs pa produci awa y coriente cu 40% di e costo actual.

Con exactamente e liña of pipa di gas lo core, esta directamente pa WEB of pa VALERO, na e altura aki no ta conoci. Si lo inicia cu barco cu lo mester trece e gas Aruba. Despues lo bay pa e barconan cu tin tankinan instala ariba nan y na final, lo diseña un red di pipa entre Aruba y Venezuela.

Despues di un diadomingo di awacero

Mas awacero tabata den pronostico pa proximo 24 ora na Aruba

ORANJESTAD – For di oranan tempran di marduga awacero a cai na Aruba causando e inconveniencia nan necesario, incluyendo un informacion falso cu lo a cancela parada di blas na San Nicolas. Henter dia shelo tabata sera te cu merdia unda cu solo a sali atrobe na entre otro San Nicolas pa asina drecha cuenta pa e parada.
Mientrastanto e pronostico pa ayera nochi y awe mainta tabata indica un shelo por lo general parcialmente nubla cu algun awasero local tambe durante merdia tempran. Temperatura maximo lo ta 30°C y minimo 24°C. Solo ta sali 07:01 i ta baha 18:37.

Biento: Modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost. Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Principalmente den awasero , rafaga te fuerte. Forsa 6 (40 te 50 km/ora. 22 te 27 nudo).

Situacion general: Durante proximo 24 ora lo tin momento cu mas nubia ta pasa riba nos region y algun awasero lo cai riba parti di e islanan ABC. Condicion di laman: Laman ta por lo general modera cu olanan di 1 te 2 meter (3 te 6 pia).
Perspectiva te diamars merdia: Parcialmente nubla cu un fluho di biento modera te ocasionalmente basta fuerte.

Pabien Beta



Beta Croes, quien trabaja en su buseta en la ruta San Nicolas - Playa, y quien es felicitada por su familia desde Venezuela, sus primos Marbella, Arquimedes, Quimi, Mauri, Antero, Roberto y su familia, tambien por Mauricio Moray toda la gente que aqui la conoce y la quiere, le deseamos un Feliz Cumpleaños al lado de su esposo Foxy Brown y su Hija Beverly Muy Feliz Feliz Cumpleaños..

Discusion entre bendedo y cumprado di marihuana

ORANJESTAD- Diasabra 6.30 di mainta, polis durante patruya ta wordo para pa un persona, kende ta bisa cu den Ranchostraat, tin un pelea. Polis ta bay y ta topa dos homber ta discuti. Polis a papia cu e homber J.A.O naci na Aruba di 31 aña y J.L.W. naci na Aruba di 30 aña. A resulta cu e homber W, a bay cumpra marihuana cerca O. den Ranchostraat, y kier a bay cu e placa tambe. Polis a haya un sakito cu hierba parecido na marihuana y a confisca esaki.

Separacion y reorganisacion di Bureau Arbeidsvoorziening lo keda cla den prome mita di 2011

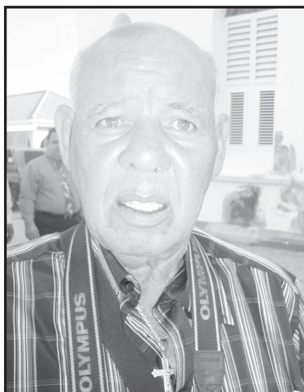
Lo realisa investigacion pa reduci demanda di trahadonan stranhero

\ORANJESTAD - Departamento di Labor tin diferente proyectonan andando y cla pa ehecuta cu lo contribui na mehoracion di nos mercado laboral. Minister di Labor, sr. Otmar Oduber a reuni cu e departamento aki cu ta resorta bou su ministerio pa inventarisa e proyectonan aki.
Un di e proyectonan cu ta andando na e momentonan aki ta e separacion/ reorganisacion di e Bureau Arbeidsvoorziening, cual lo keda cla den e prome mita di e aña aki. E bureau aki lo bira un departamento riba su mes, los di Departamento di Labor. Meta di e cambio aki ta pa mehora calidad di servicio di jobcenter, toelating y manpowerplanning; sin laga afor e mehoracion di eficiencia.
Otro proyecto ta e desaroyo den un arbeidsmarktmodel (modelo di mercado laboral). Ta trata aki di un programa di simulacion unda ta haci proyeccionnan riba desaroyo den mercado laboral, specialmente pa loke ta trata e demanda y oferta den nos mercado laboral. Esaki ta un herment pa planifica desaroyo y e meta ta pa bin cu esaki e aña aki ainda. Aki mester bisa cu ya caba Departamento di Labor ta trahando riba nan calidad di cifra.
Otro proceso andando caba ta e modernisacion di nos leynan laboral caminda ta busca un mayor proteccion pa tanto trahado como dunado di trabou. Entre e leynan aki por menciona e eliminacion di e fenomeno on call como tambe e proteccion di e trahadonan na momento di bancarota of traspaso di un compania.
Tambe por menciona cu lo bin cu un plan di maneho pa informacion. Lo inventarisa y analisa tur e necesidadnan di Departamento di Labor pa informacion y pone esakinan den un formulario pa tur dunado di trabou. Cu esaki lo haya un database completo di e informacion necesario di loke kier sa di nos mercado laboral y asina por manehe na e miho forma tambe. Den cuadro di e cambio aki lo bin tambe cu e obligacion legal pa e dunadonan di trabou duna Departamento di Labor e informacion aki.
Mas aleu por bisa cu Departamento di Labor lo ehecuta diferente proyecto di investigacion manera por ehempel e fenomeno di cheap labor, posibilidadnan pa mayor participacion laboral (hende muhe, pensionadonan, hobennan sin trabou, Arubianonan den exterior). Meta di e tipo di investigacionnan aki ta pa reduci e demanda di trahadonan stranhero. E lo bira tambe un instrumento pa combati cheap labor.
Un otro investigacion cu lo wordo realisa ta pa mira den ki grado nos enseñansa profesional basico y intermedio ta cumpli cu demanda laboral. Lo bin tambe un investigacion pa determina si tin y te ki grado discriminacion di hende muher den mercado laboral.
Igualmente lo realisa un investigacion riba e posicionnan den management di companianan. No por laga sin menciona cu lo cuminsa realisa anualmente (cuminsando e aña aki ainda) un Labor Force Survey pa di e forma aki por tin datonan concreto di desempleo na Aruba.
Minister Otmar Oduber ta sumamente satisfecho cu e diferente proyectonan cu ta den ehecucion caba of cu lo cuminsa e aña aki ainda pa loke ta trata Departamento di Labor. "E cambionan aki lo contribui pa nos por tin un mercado laboral mas controla, miho y caminda bienestar di nos hendenan ta bin na prome luga".


Minister di Labor, sr. Otmar Oduber

Ex-Douanero Feliz Geerman
Douane a desaroya hopi como un institucion moderno

ORANJESTAD - Ex-Douanero Feliz Geerman tin shete aña cu a baha cu pensioen despues cu el a traha mas cu 35 aña den e cuerpo uniforma aki.
Den cuadro di 25 aña di Status Aparte di Aruba, sr. Geerman ta kere cu Cuerpo di Douane a desaroya hopi como un institucion moderno.


Ex-Douanero Feliz Geerman

"For di tempo cu mi tabata trahando mi por bisa cu e cuerpo a desaroya bastante", asina el a bisa. E ta indica cu actualmente e no por bisa hopi di e cuerpo uniforma caminda el a traha mas cu 30 aña di su bida. Sinembargo e ta lamenta cu tin ex-coleganan cu no ta mucho contento cu e situacion actual. Sr. Geerman a bisa cu ultimo tempo e cuerpo di Douane a modernisa tambe, ya cu tecnologia ta facilita e trabou di control. "Tur cos a bira moderno aworaki dor di computer, scannermento. Tempo di mi tempo no tabatin e cosnan ey. Nos tabata controla turista, habri maleta, bolbe sera...", asina sr. Geerman a declara.
Sr. Feliz a participa den e acto religioso di celebracion di Dia Internacional di Douane. Eynan el a topa cu su ex-coleganan; y aunke e no ta den servicio mas, e ta bisa cu hopi orguyo: "Un biaha Douanero semper Douanero".

BON DIA Aruba

Mama cu problema cu su yiu pashent di PAAZ

SEROE PATRISHI—Diasabra 3.or di madruga, polis ta bay na un cas na e casnan di pueblo na Seroe Patrishi, na unda un homber a yama y a bisa cu e ta bay comete suicidio. Na yegada polis a topa cu un señora di Slachtofferhulp, kende ta bisa cu e homber A.C. kier saca su mama for cas. E ta bisa cu A.C. a guli un cantidad di pilder. Amblance a wordo poni na haltura. Na e sitio, polis a ppaia cu e habitante, kende a bisa cu e ta mama di e homber A.C. cu tabata kier a benta su curpa for di dos piso. Tambe e ta bisa cu A.C. a guli un cantidad di pilder. Polis a constata cu A.C. tabata scuma for di su boca. Nan a pidi un ambulance pa bin cu urgencia. Polis a haya permit pa drenta den e cas y a bay na di dos piso pa papia cu A.C. Den un di e cambernan polis a topa cune, y por mira cu e tabata completamente bruhay tabata papia cosnan bruha. El a bisa cu el a yama mama di su yiunan y un otro homber a coy telefon, y a bise pa e mata su curpa. E tabata basta bou di influencia di alcohol y tabata hole tambe na alcohol. Ambulance a hibe poli pa tratamento.

Problema entre pareha cu pelea formal

POS CHIKITO—Diasabra madruga 3.48, polis ta haya informacion cu un homber ta maltrata un muhe na Pos Chikito. Polisnan ta bay cu urgencia na haltura di un Food Center, pa un maltrato pisa entre un pareha. Na yegada a resulta cu no ta di e serio ey. Segun un testigo el a mira e homber J.E.R. de C, naci na Hulanda di 23 aña, ta maltrata L.S. v.d M naci na Hulanda di 23 aña y a yama polis.

E victima v.d M. ta declara cu e tabata sinta hunto den auto cu de C. y durante un discusion de C. a dale un mokete den su cara y despues a scop'e for di e auto. Despues de C, a bolbe y a sigui busca problema cu v.d M. Pa defende su mes v.d M, a pusha de C., y a dale algun golpi.

De C, ta declara cu enberdad el a haya un discusion cu v.d M den auto y segun su declaracion ta v.d M, a dale prome , y a defende su mes. Polis a mustre cu tin un testigo cu a declara otro y cu den futuro e mester cambia su comportacion. Polisnan a mustre cu e biaha aki, e no ta wordo deteni, como cu e victima no kier duna keho. Segun e victima, nan relacion a termina e momento ey y pa evita cualkier problema, polisnan a hiba v.d M. su cas.

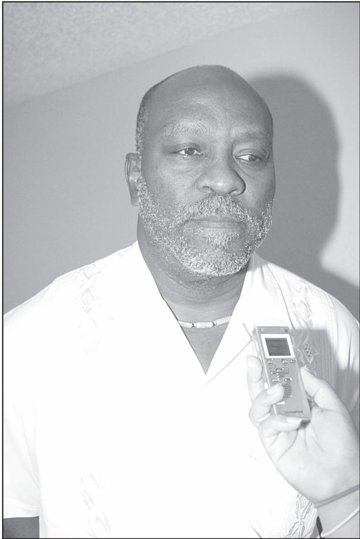
++++

Ladron reconoci riba camara

SAN NICOLAS—Diabierna 4.30 di madruga, polis ta bay na un negoshi, pa un caso di ladronisia. Na yegada polis a papia cu e homber Z.C. kende ta bisa cu dos homber a drenta den su luga y a bay cu un flatscreen y algun boter di alcohol. Ora cu polisnan a mira e dvd, nan a reconoce e homber Brian S. Central a wordo poni na haltura.

Dr. Fitzroy Henry den Foro di Obesidad na Aruba

Pa ataca problema di obesidad mester analisa ambiente y no individuo so



Dr. Fitzroy Henry

ORANJESTAD - Dr. Fitzroy Henry ta director di Caribbean Food and Nutrition Institute (CFNI), cu ta un centro specialisa di Pan Americano Health Organization (PAHO). El a participa den e Foro Obesidad teni siman pasa na Aruba den cuadro di organisacion di Conferencia di Obesidad na juni awor. Nan enfoke, e experto a splica, ta riba cuminda y nutricion y ta traha cu 18 pais y isla den Caribe y Sur America.

E organisacion aki ta yuda Gobierno di e paisnan en cuestion pa desaroya programanan pa combati e problema di nutricion, manera obesidad cu ta afecta hopi pais, pero tambe ta studia deficiencia di nutricion. Cu e ministerionan nan ta traha pa crea programanan multi-sectoral pa combati e problemanan di salud. Den programanan asina, el a splica, e Minister di Salud ta tuma e liderazgo, pero mester envolvi ministernan encarga cu agricultura, comercio, economia y hasta sector priva pa combati un di e causanan principal di morto den Caribe.

Ta prome biaha cu CFNI ta cooperando cu Aruba pasobra e no ta un miembro di nan organisacion. Pero e problemanan cu Aruba ta confronta ta similar na esnan di otro pais den Caribe. Aunke esaki ta e prome colaboracion cu e isla, pa yega na un agenda pa e Conferencia di Obesidad na juni awor, e experto ta spera cu despues di e reunion di por estrecha e forma di cooperacion. CFNI su presencia na Aruba den e preconferencia di obesidad a wordo logra via di PAHO.

Durante un reunion di PAHO aña pasa cu tur e ministernan di salud, e mandatario di Aruba dr. Visser a haci un apelacion na esnan presente pa atende y duna cooperacion pa e conferencia grandi di juni riba Obesidad. "E Minister tin hopi curashi, pa ataca un problema grandi, y tambe un reto pa tin un consenso cu tur pais den e region, ... pa tur, grandi y chikito, wak den e mesun direccion pa colabora y ataca e problema. E tin hopi conocemento y pasion riba e tema y nos ta priminti tur e apoyo cu por pa yud'e logra e exito pa henter e poblacion di e hemisferio. ...".

E experto tabata di acuerdo cu Minister Visser pa no solamente wak riba e individuo pero tambe riba e ambiente rond p'asina e hendenan cambia nan actitud y cuminsa haci mas actividad fisico. Di loke el a tende di kico ta wordo haci aki na Aruba, e ta kere cu e lo trece exito pa mehora salud di e Arubiano.

Dr. Henry a splica cu ta dificil pa pone un "time-frame" pa bisa cu den e tempo ey lo logra resultado riba e tereno aki, ya cu e ta depende di varios factor. Ta depende con agresivo e lidernan ta dispuesto pa ta. E lo tuma un generacion si "djis hunga rond y no ataca e problema frontalmente", el a bisa. Pero por cambia e situacion den algun aña, sin haci hopi cambio, dor di simplemente tuma algun decision di curashi y ta agresivo pa loke ta e ambiente, pa loke ta e dieta pa muchanan. Lo por tin impacto real den tres pa cuater aña, pero e ta depende di esfuerso di liderazgo y "Minister Visser ta un hopi bon lider den esaki. Treciendo e demas ministernan hunto pero tambe e resto di comunidad."

Finalmente dr. Henry ta admiti cu un bon dieta por ta costoso, pero e importante ta pa tin e tipo di cuminda corecto cu ta disponibel; e hendenan ta come solamente loke tey y loke nan por paga normalmente. Y e hendenan mester tin acceso na e bon cuminda. Pero tambe e hendenan mester luga y areanan sigur pa nan por haci nan actividadnan fisico sin problema.

E hendenan mester move mas enbes di sinta oranan largo pa dia. Y aki ta caminda tin reto grandi pa Minister Visser y e team cu lo bay ta trahando riba dje. "Dieta por ta costoso, kisas si, pero mira e gastonan di obesidad y tur e malesanan cu e ta trece cune. E gastonan aki ta enorme. Nos no mester mira riba e gastonan di e dieta, pero mira e beneficionan y e gasto ora di no haci nada. E gasto ta chikito en comparacion cu e beneficionan cu lo tin ora di implementa e programanan aki." E Conferencia riba obesidad lo tuma luga na luna di juni awor na Aruba.

Profesor Coutinho di Univesidad di Rio de Janeiro

Problema di obesidad a bira mas grandi cerca esnan di menos entrada

ORANJESTAD - Problema di obesidad den henter e Continente Americano y Caribe ta uno hopi grandi. Principalmente cerca muchanan e problema aki ta alarmante, segun Profesor Coutinho, kende a participa di e Foro riba Obesidad organisa na Aruba siman pasa.

Walmir Coutinho, Profesor na Universidad Catolico di Rio de Janeiro, a haya e encuentro aki algo masha importante. Esaki tabata un iniciativa di Minister di Salubridad Publico Richard Visser.

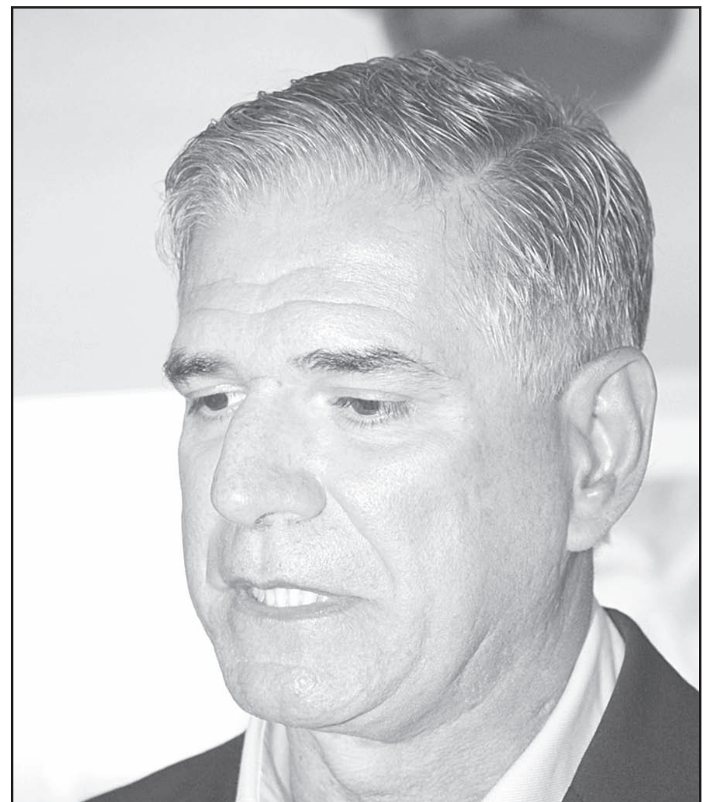
E desaroyo di e problema di obesidad a bira mas grandi cerca esnan di menos entrada. Por ehempel ora di compara aumento di obesidad cerca muchanan, den e ultimo dos decadanan a subi cu nada menos 240%, mientras cu na Merca el a subi cu 66%.

Segun e experto, na momento cu e poblacion aki cuminsa haya acceso na e confortabilidadnan di bida moderno, ta cuminsa produci un cuadro di obesidad mas grandi. Segun estudionan haci, den e ultimo dos decada, na Brasil por ehempel, e famia a duplica nan acceso na auto, television refrigerador, y nan ta confortabilidad relaciona cu e obesidad. E cambionan aki a pasa hopi decada pasa na Merca y Europa y apenas e ta pasando den e parti abou di e continente Americano.

Pa hopi aña expertonan riba e tereno aki a bin ta enfoca pa convence e hendenan cu nan mester cambio nan estilo di bida pa evita e impacto di obesidad. E reto awor ta diferente, henter e sociedad mester cambia e ambiente sin esey no por convence e hendenan pa cambia, Profesor Coutinho a termina bisando.

E experto aki tambe lo bay ta presente den e Conferencia Obesidad na juni awor na Aruba for di cual mester saca un documento cu mester bira e guia di maneho pa henter e Continente riba e tema di Obesidad.

Apesar cu esaki tabata un mini-encuentro pa discuti e agenda cu lo bay tin pa e Conferencia di Obesidad mes cu lo tuma luga na luna di juni na Aruba, bou auspicio di Pan Americano Health Organization. E iniciativa aki ta uno hopi importante pa desaroya accionnan pa peso saludabel den e Continente.



Profesor CoutinhO

02	10	16	17	21	29 (Joker)	H (Letter)

Prome premio no tin ganador di	Afl. 100.000
Segundo premio tin 1 ganador	Afl. 2.536,00
Tercer premio tin 7 ganador	Afl. 221,00
Quarto premio tin 260 ganador di	Afl. 12

Afl. 120.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE 29 Jan	CATOCHI PRO DEPORTE 30 Jan	BiG 4 29 Jan	BiG 4 30 Jan	ZODIAC 29 Jan	ZODIAC 30 Jan
6130	0661	6289	5663	7407	6194
7691	0568			Capricornio	Leo
1078	4506				

LOTTO DI DIA 30 Jan: 03-09-10-21-30

Sto. Domingo 30 Jan: 8453-6345-8132

DIARIO 29 Jan	DIARIO 30 Jan	CORSOW 29 Jan	CORSOW 30 Jan	Super 29 Jan	Super 30 Jan
9747	1761	7677	7534	1886	9718
2690	1804	0950	5077		
8633	5676	3096	5786		



12-17-19-20-33-37 X 4

Jackpot $5 Millon



14 - 33 - 48 - 49 - 50 » 18

Jackpot $91 Millon

Homber ta drenta cas mientras cu doño ta drumi

SANTA CRUZ—Diabierna anochi 00.30, polis di Santa Cruz ta bay na un cas na Picaron, pa un problema den famia. Na yegada polis ta papia cu e muhe C.N.T di 34 aña, kende ta bisa polis cu e tabatin un relacion cu e homber J.P. naci na Aruba di 31 aña.

E ta bisa polis cu e homber a bin su cas di ripiente, ora cu e tabata drumi. Ora cu el a lanta el a topa cu e homber para den su camber. Tambe el a mira cu J.P. a coy su celular y yabi di su auto y a core bay. E ta bisa cu ora cu el a sali pafo, el a perde J.P. di bista. Polis a bise pa e bay duna keho na Recherche.

+++

Problema entre pareha cu maltrato

ORANJESTAD—Diasabra 10or di anochi, A.C. ta melde na polis cu tin un homber ta maltrata un muhe riba e luga di parker di Arubus. Na e sitio, polis ta topa cu e homber M.R.A.V y e muhe N.DE.B.

Na yegada di polis e dosnan aki tabata lucha cu otro, pero ora cu e homber a mira polis, el a stop. Polis a atende tur dos riba nan comportacion. E problema a surgi dor di jalurs.

Creatividad ta e proceso crucial pa logra den mundo awendia



E compositor Alan Williams y su casa Julianne, durante nan estadia na Aruba

ORANJESTAD— Creatividad ta yuda cualkier individuo y organizacion den mehora su mes, y ta anticipa cambionan. Compositor di peliculanan y documentarionan di Hollywood Alan Williams a ripara cu e proceso di crea musica pa cualkier pelicula of filmacion tambe por keda aplica den e mundo di negoshi, of cualkier otro desaroyo personal.

Y esaki ta esencial, particularmente den e periodo di cambionan grandi. Durante su presentacion den e serie di seminario 'Masters of Excellence,' e compositor a ilustra cuanto cambio tabatin den e ultimo 20 añanan. Particularmente e compania Apple tabata sumamente exitoso na 2010 cu productonan cu na 2006 no tabata ni existi.

"Negoshinan mester bira creativo. IBM a caba di haci un estudio global memey di ehecutivonan, kendenan a identifica creatividad como e ingrediente mas importante pa lidernan den e proximo cinco añanan," Williams a splica. "Creatividad ta e base di inovacion cu por altera e status quo y cu ta reinventa continuamente. Lidernan mester ta dispuesto pa bringa e status quo."

Den otro palabra, e compositor ta convenci cu lidernan awendia mester tin e abilidad pa reconoce, maneha y adapta na e cambionan, y anticipa esakinan. Pa logra esaki, mester tene cuenta cu diferente factor esencial pa creatividad.

Esakinan ta imaginacion; duna e idea tempo pa madura; identifica cua vision lo kier crea; inicia e proceso pa realisa e vision, particularmente pasobra "un vision sin accion ta djis un soño. Y mester realisa cu e ta tuma esfuerzo. Creatividad ta consisti di un porshento di inspiracion y 99 porshento di sodo," Williams a bisa, citando e inventor Thomas Edison.

Otro factornan necesario ta traha cu e industria, unda ta cumpli cu locual ta palabra, ademas cu ta integra un vision. "creatividad ta rekeri colaboracion," Williams a enfatisa. E dos otro factornan ta improvisacion, cu ta relata na e abilidad di por adapta na cambio y tambe e proceso di inventa.

Tur esaki ta un proceso mental cu cualkier persona creativo mester pasa den dje, "sea cu bo ta un compositor of negociante. Locual ami kier ilustra na tur hende ta con por logra cu idea por keda realisa, unda ta adapta na e cambio. Y no tur idea ta realisabel. P'esey mes e proceso cu mi a logra identifica ta asina importante, pa bira consiente ki ora, y cua idea ta factibel y con pa ehecut'e," Alan Williams a splica Bon Dia Aruba.

Alan Williams tin apenas tres aña ta comparti e mensahe aki, cu ta uno cu ta surpasa cualkier cultura y generacion. Tur hende tin creatividad, algun kizas por a lubid'e, pero den esencia, tur hende por compronde con creatividad por yuda cualkier organizacion.

Fundacion multicultural di Hulanda kier yuda scolnan na Aruba cu material y desayuno













ORANJESTAD- Sra. Amalia van der Linden Kock, Fundacion Multicultureel Haagse landen de Haag na Hulanda. Un organisacion cu ta traha pa yuda hobennan na Hulanda. E area cu e fundacion ta pone su enfoke ta educacion. Nan ta percura pa duna e hobennan material na scol y tambe un bon desayuno pa por pasa den e dia na scol.

Na September e fundacion a bin Aruba y a bishita Colegio Oro Ubao. Nan a mira cu tin hopi necesidad na e scol. Tanto riba mantencion di e edificio, pero tambe material. Como cu tin Arubiano den e organisacion, nan kier yuda na Aruba. Nan no ta traha pa Hulanda so, pero Aruba, Curaçao, Africa y otro partinan di mundo. Asina aki kier yuda Aruba su hobennan cu esaki. Tambe kier yuda mayornan cu kier bay Hulanda cu yiunan malo.

Mayornan hopi biaha ta bay Hulanda, pero no sa kico ta spera nan. E fundacion aki ta guia e famia pa nan haya un cas.

Pa e famia haya un tratamento medico adecuado pa nan y tambe percura pa e famia tin un trabou.



Den e caso na Aruba awor aki, e fundacion kier adopta dos scol. Colegio Oroa Ubao ta e prome scol. Nan kier sostene e scol cu buki, pues material. Si nan mester material ta percura pa e scol haya.

E forma cone fundacion ta yega na e materialnan, ta cu nan tin diferente boluntario rond y ta busca na diferente otro scol yudansa. Asina ta haya material na diferente ciudad rond di Hulanda, pa asina yuda na e diferente paisnan.

E idea ta pa e hobennan haya e miho estudio.

E fundacion kier trata na yuda mas hopi cu ta posibel cu material di scol. E prome iniciativa ta pa e muchanan come bon mainta. Nan mester desayuna bon y pesey a organisa un dia di desayuno na e scol. Tur boluntario a percura pa pone e desayuno den otro. Tam spera pa e proyecto aki sigui den futuro.

LOCAL BON DIA Aruba

LOCAL

Manifestacion cultural colorido y bon atendi riba Plaza Betico Croes

B/16

LOCAL

Comfort Healthcare cu tres producto pa prepara curpa pa Carnaval

B/3

LOCAL

"Ford Explorer 2011" nomina como Truck di Aña na Merca

B/5

SHWBIZ KLIP

Charlie Sheen a bolbe drenta rehabilitación

B/12

Chendell Beaumont a pone Cultura di Fiesta y bay cu e corona!!!



B/8-9

Ni awa por a para e gran ambiente di Parada di Blaas



B/11



'Taste of Heaven' a habri na Paseo Herencia

B/2

'Taste of Heaven' a habri na Paseo Herencia















PALM BEACH – Diahuebs ultimo Paseo Herencia a yama bon bini na otro establecimento. Ta trata di e kiosk di cuminda cu yama 'Taste of Heaven' ubica na e parti panoord di e amfiteater y pool. Aki Chef Buchi ta ofrece un menu di platonan local y interncional, pero semper cu e smaak crioyo. Como propietario y hunto cu su casa, Yiyi, nan ta kere cu e oferta culinario aki lo cay den bon tera no solamente cerca e tantisimo turista cu ta bishita e centro comercial, ya cu nan lo tin e opcion di come algo local; pero tambe cu e tantisimo empleado cu tin den e area.

Comunidad di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa bin pasa un rato contento hunto cu famia na Paseo Herencia y purba un di e platonan dushi cu Taste of Heaven ta ofrece manera Tenderloing, Chicken Sate, Porkchop, Shrimp of Mix Seafood sea den basket, sandwich of combo y na prijs mas economico cu tur otro establecimento den e sector aki.

Cortamento di cinta tabata den man di Sr. Sergio Gallero.



Comfort Healthcare cu tres producto pa prepara curpa pa Carnaval







ORANJESTAD - Un di e problemanan cu mas nos ta tende ta, cu e pianan ta haci dolor den sapato y no por soporta e sapato mas durante parada di carnaval, sin laga afo e wayaba y cansancio cu tambe ta contribui na malestar di nos curpa. Den e temporada di Carnaval, e eventonan ta rekeri hopi ora riba pia, sea bo ta den parada, para na banda, e eleccionnan di Tumba, Calypso y Roadmarch, Hebe Hebe, etc. unda cu bo pianan ta exigi un extra sosten. P'esey mes Comfort Healthcare situa na Sero Blanco a presenta 3 producto ideal pa e problemanan aki, durante e programa "Den Dje" presenta pa Ivo Yanez na Tele Aruba. Comfort Healthcare ta ofrece Aetrex, cu ta un sistema di scan di i-step, unda bo ta uza lynco den bo sapatonan (specialmente boots) y bo ta para, cana, baila y jump riba pads di stadion te cu DOW, sin ningun dolor di pia.

E slimming Panty, un otro producto cu tambe a causa sensacion y curiosidad cerca e damanan di Aruba y a duna tremendo resultado pa yuda reduci centimeter, vet y cellulitis den apenas 21 dia, sigur lo beneficia hopi den e temporada aki. E ta ideal pa den e temporada di Carnaval pa bo bisa ayo na e extra centimeter. Bo ta bisti'e bou di bo disfraz of cualkier paña durante e otro eventonan di Carnaval y bo ta baha centimeter sin sa.

Y mas cu claro, ken no kier kita wayaba of cansancio? E producto Solgar, ta esun netamente pa yuda bo cu esaki.

Y mirando e gran necesidad di e producto Solgar y su efectividad, Dr. Carlos Viana a duna un splicacion amplio di dje y cu lo ta na un prijs special durante e temporada dushi di Carnaval. Riba e fotonan adhunto por aprecia e ambiente cu tabatin dilanti Comfort Healthcare cu presentacion di gruponan di Carnaval y specialmente hopi musica y ambiente.



Workshop “Poetry & Painting” di artista Hulandes Benne Solinger

Un grupo di damanan talentoso y inspira a bini hunto den e hardin bunita di “Spirit of Aruba” den curason di Eagle, aki na Aruba , pa un tremendo workshop di Poema y Pintura duna door di e conoci Poeta Hulandes hopi stima y aprecia: Benne Solinger, cu ta biba na Raalte, Hulanda y premia cu e titulo di “Dorpsdichter” di Raalte.

Tabata un anochi hopi agradabel, hopi relaha y cu hopi inspiracion bunita di cada participante. Gea y Maureen tambe a participa, mientras nan tawata supervisa y guia henter e anochi fabuloso aki na Spirit of Aruba, cu ta bon conoci pa su encuentronan di arte , buki y mas. A pone atencion e.o. riba e skirbimento di poema “Elfje” y “ Haiku” y cada participante por a recita nan poema y comparti tambe nan bunita pintura di acrylico riba canvas, algo masha bunita mes pa a wak.

Como poeta di Aruba, Ruthy “Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen por a intercambia di pensamento cu Benne, e poeta di Raalte, Hulanda y saca afo cu su estilo ta hopi manera esun di dje, esta, mayoria bes versonan simpel cu ta rima, tratando tema y topiconan di cosnan cu ta sosode rond di nan luga na unda nan ta biba.

Y berdad...cuanto biaha Lady Ruth no ta skirbi poemanan pa nos dushi hendenan di Aruba, un casamento, un entiero, pa dia di Mama of Tata, pa Dia di San Valentino y asina nos por sigui menciona hopi, pero hopi mas.

Aunke den bista di algun persona universitario Lady Ruth no ta un poeta, pa motibo di no a publica te dia di awe su prome buki di coleccion di poesia, Lady Ruth ta brasa tur e bon comentarionan positivo cu amor di nos pueblo.

Ruthy semper a dirigi su mes riba hendenan simpel manera su mes, nos amanan di cas y otronan cu ta gusta cosnan simpel, directo y transparente.

No poemanan cu palabranan dificil pa comprende. Lady Ruth tin un manuscrito cla di coleccion di en total 35 poemanan comenta como hopi lesa y gusta, pa publica, scogi for di e centenares di poema cu e tin skirbi te cu awor, pero a comprende, cu e instancia acerca no ta kere den bendemento di bukinan di poema.

Pa tal motibo tambe, e soño aki no a wordo realisa ainda.





Pero...manera ta conoci den scouting, Ruthy, como ex lider scout ta sigui “zet door onder alle omstandigheden” y ta sigui inspira, skirbi y comparti cu su dushi hendenan den pueblo atraves di nos corantnan local y of na actividadnan social y cultural. Lady Ruth no tin mester di un titulo na moda di bisa, e conoce su curason, e sa kico y con e por duna pa inspira otronan cu sentimentonan mescos cune.

Recientemente por a scucha tambe, un bunita poema dedica na Betico Croes dfm na e emisora local Bo FM 88.9 conoci pa su programanan cultural y crioyo tambe.

Terminando e relato aki, “Lady Ruth” ta comparti un bunita Haiku cu ta bisa: “Mi amor grandi - Entrega na mi pueblo - Sigui inspira...”

Danki miembronan di prensa pa e bunita cooperacion y un bon dia yen di alegria na tur cu ta gusta lesa cosnan positivo pa keda mas inspira.

"Ford Explorer 2011" nomina como Truck di Aña na Merca









ORANJESTAD –E auto modelo Ford Explorer 2011, e SUV full-size y eficiente den combustibel ta nomina como "Truck di Aña" na Merca dor di un panel di periodista internacional. E Ford Explorer completamente nobo a resalta for di e finalistanan, incluyendo e Dodge Durango y Jeep Grand Cherokee y asina a gana e reconocimento di "North American Truck of the Year", presenta na inicio di e "North American International Auto Show". E auto aki a caba di sali riba mercado y pronto nos lo tin e prome cargacion yegando Aruba, pero asina mes no por a warda pa comparti e bon noticia aki cu tur amante di modelonan Explorer.

"Ta un momento di masha orguyo mes pa Ford, nos empleadonan y nos clientenan pa tin un Explorer nombra North American Truck of the Year," Mark Fields, Presidente di "Ford of The Americas" a bisa. "Ganando e honor aki pa di tres aña consecutivo ta confirma cu nos One Ford plan ta trahando pa entrega e vehiculonan cu e hendenan realmente kier y ta aprecia, cu calidad di lider di industria, eficiencia den combustibel, siguridad y tecnologia inteligente."

E reconocimento di "North American Truck of the Year" ta reconoce e vehiculonan basa riba innovacion, diseño, siguridad, maneho, satisfaccion ora di maneha e auto y balor pa Bo placa. Un hurado di 49 periodista di vehiculo veterano di Merca y Canada a vota pa e vehiculonan, cu mester ta "all-new" of "substantially changed" di e modelo anterior pa clasifica pa e reconocimento.

E titulo di ganado pa Explorer ta marca e di shete biaha cu un Ford ta nomina como "North American Truck of the Year", unda Ford ta domina den e categoria di truck. Aña pasa, Ford Transit Connect tabata e ganado. E best-selling Ford F-150 pickup a gana e honor na 2004 y 2009; e eficiente den combustibel di Ford Escape Hybrid a gana na aña 2005. Esaki ta e di 18 aña cu tin e reconocimento di "Truck of the Year".

E standard 3.5-liter V6 engine ta conoci pa ta economico den combustibel. Caracterisando e tecnologianan manera "twin independent variable camshaft timing (Ti-VCT)", un "six-speed automatic transmission" y "electric power-assisted steering" (EPAS).

Explorer tambe ta ofrece un "wind-skimming aerodynamic shape" pa maximo economia den combustibel.

Pa e amantenan di SUV, e prioridad number 1 ta pa por ta economico den combustibel, Explorer e aña aki lo ofrece un 2.0-liter EcoBoost™ I-4 cu ta anticipa pa brinda mas eficiencia den combustibel ainda.

A re inventa e Explorer completamente nobo, pa refleha e necesidad di e clientenan di siglo 21, mientras ta duna honor na e patrimonio completo di e modelonan anterior di Explorer. E ta traha na Ford's Chicago Assembly Plant y ya caba ta na benta na tur e agencianan di Ford rond Merca.

Aki na Aruba e prome modelo lo yega dentro di algun siman mas, na e agencia di autonan Ford na Aruba, esta R.E. Yrausquin & Sons.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Kurt Schmoelz a celebra su 70 cumpleaños



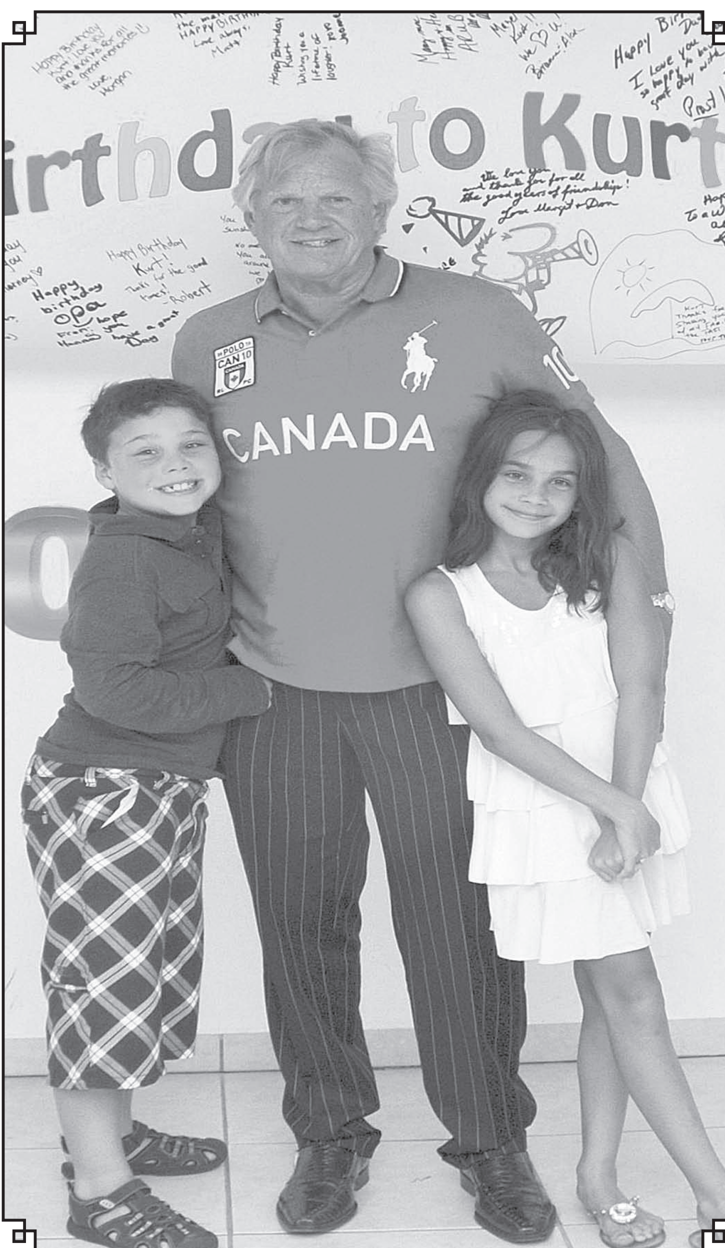






PALM BEACH – Fiel bishitante di Aruba di origen Aleman, Kurt Schmoelz, a celebra su di 70 cumpleaños na Bavaria Restaurant cu su casa Norma, yiu Kurt Jr. y su casa y nietonan Hannah y Marcus. Nan a wordo compaña pa hopi amigo di Canada, Merca y Aruba. A canta Happy Birthday na Ingles, Aleman, Hulandes y un tribute special pa Kurt na Frances canta pa un amigo di Montreal.

Bavaria Restaurant ta na Palm Beach, banda di Wendy's y Sawasdee, e restaurant ta specialisa den cuminda Aleman y segun Kurt, ta e miho restaurant riba e isla. E grupo di casi 40 persona, a cuminsa e anochi cu mugs di cerbes di 34 ons, pretzels autentico, grandi y cayente sigui pa Bratwurst, Bavaria Weisswurst, Schweinelendchen, Rinderroulade, Schnitzel, Jagerschnitzel, Holzfallerschnitzel, Krustchen y e famoso potato pancakes pa sere cu e bolo.





Prome anochi di pre-final den Joe Laveist Sportpark awe!

SAN NICOLAAS – Awe tur cos ta cuminsa pariba den Joe Lavuest Sport park cu e prome anochi di pre-final pa e gran festival di Calypso y Roadmarch pa Carnaval 57.
Un total di 7 banda y 36 cantante lo ta riba stage awe nochi pa asina cuminsa e gran festival cu lo termina diasabra awo den Joe Laviest mes.

E banda nan di e anochi ta:
*BMW
*Zeta Band
*Tsunami
*Idyllmist
*Papito y su Biba lekker Band
*Le Groove
*Dushi Band

Aki bou ta sigui e lista oficial cu nomber di cada cantante pa asina bo ta prepara pa e gran anochi!

CALYPSO AND ROADMARCH CONTEST 2011 Dia 1

Band nr.	Nr.	Band	First/Last Nme	Artistic Nme	Calypso	Roadmarch	Title	Composer	Arranger
1	1	B.M.W.	CARLYLE NICHOLSON	MIGHTY C.N.		X	WE ARE BORN ARUBANS	MIGHTY C.N./DADDY BASE	CLAUDIUS PHILLIPS JR.
	2	B.M.W.	JOEL GHA-IS MICHAEL YORK	JOE ROCK	X		CARNAVAL LOVE	JOEL YORK/JOE KOCK	CLAUDIUS PHILLIPS II/JOEL YORK
	3	B.M.W.	JOEL GHA-IS MICHAEL YORK	JOE ROCK		X	ZUMBAE	JOEL YORK/JOE KOCK	WAYNE SPANNER/JOEL YORK
	4	B.M.W.	ALBERT VROLIJK	MIGHTY 101		X	STOY BIBA MI BIDA	ALBERT VROLIJK	CLAUDIUS PHILLIPS JR.
	5	B.M.W.	ANGELE BERRY	SISTA B		X	PROUD OF YOUR CARNAVAL	RANDOLPH BERRY	CLAUDIUS PHILLIPS JR.
	6	B.M.W.	JARZINO BURLESON	MIGHTY ZINHO		X	CARNAVAL BURN	ZINHO/DADDY BASS/CRYPTO	CLAUDIUS PHILLIPS JR.
	7	B.M.W.	FRANDIA FALCONI	QUEEN FRANIA		X	LET LOOSE	RANDOLPH BERRY	CLAUDIUS PHILLIPS JR.
	8	B.M.W.	RANDOLPH BERRY	DADDY BASS		X	BRAGADAM	RANDOLPH BERRY	CLAUDIUS PHILLIPS JR.
	9	B.M.W.	SHAWN PHILIPS	KRYPTO		X	I LOVE CARNAVAL	SHAWN PHILIPS	CLAUDIUS PHILLIPS JR.
2	10	ZETA BAND	RICHARD E QUANT	MIGHTY TATTOO	X		WRONG DECISION	ANTONY GARIO	ANTONY GARIO
	11	ZETA BAND	RICHARD E QUANT	MIGHTY TATTOO		X	TA KIKO A PASA	MIGHTY TATTOO	HENRY TROMP
3	12	TSUNAMI	OFO ESCUDERO	OFO	X		ZOYA DEN MI STOEL	CHUCHO HOEK	CHUCHO HOEK/MICHAEL ODOR
	13	TSUNAMI	OFO ESCUDERO	OFO		X	FUNK IT	CHUCHO HOEK	CHUCHO HOEK/MICHAEL ODOR
	14	TSUNAMI	BOBBY GIBBS	BG		X	LIKE WE OUTA JAIL	BOBBY GIBBS/ANTONI GARIO	ANTONI GARIO
	15	TSUNAMI	STEEVE GIBBS	DR. STEEVE	X		WHEN THE SWEETY DONE	BOBBY GIBBS	MICHAEL ODOR
	16	TSUNAMI	SASHAH FIGEUROA	QUEEN SASHAH	X		LIAR LIAR PANTS ON FIRE	CHUCHO HOEK	CHUCHO HOEK/MICHAEL ODOR
	17	TSUNAMI	SASHAH FIGEUROA	QUEEN SASHAH		X	SEXY	CHUCHO HOEK	CHUCHO HOEK/MICHAEL ODOR
4	18	IDYLL MIST	CASEY DOZIER	NINJA 7 (SEVEN)	X		ONE DAY	RU KOOLMAN/CASEY DOZIER	CASEY DOZIER
	19	IDYLL MIST	CASEY DOZIER	NINJA 7 (SEVEN)		X	NINJA DANCE	RU KOOLMAN/CASEY DOZIER	CASEY DOZIER
5	20	PAPITO Y SU LEKKER BAND	RIGNALD RAFAEL	LORD PAPIT		X	KOCK ON THE HORSE	BOBBY GIBBS	ALEX ODOR
6	21	LE GROOVE	ALFORD DINZEY	LORD 4 ALL	X		I GOING TELL HER IN CAISO	ANTONI GARIO	ANTONI GARIO
	22	LE GROOVE	ASHROCK GARIO	DIAMOND CHIP		X	ELBOW	AG	AG
	23	LE GROOVE	RUANDY GARIO	KING CASUAL		X	GROOVIN TRAIN	AG	AG
	24	LE GROOVE	BRADLEY VERSPREY	EZEE B		X	BRADLEY IS BACK	ANTONI GARIO	ANTONI GARIO
	25	LE GROOVE	ANOUSHKA VAN STRALEN	BIG VIBES		X	RUNNING AROUND THE CIRCLES	ANTONI GARIO	ANTONI GARIO
	26	LE GROOVE	DENEVY ZIMMERMAN	CRAZY SMOKEY		X	LOCURA	AG	AG
	27	LE GROOVE	ANTONIO MINGO	T. MONEY	X		GET UP IN THE WRONG HOLE	ANTONI GARIO	ANTONI GARIO
	28	LE GROOVE	ANTONIO MINGO	T. MONEY		X	SAN NICOLAAS IS MOVING UP	ANTONI GARIO	ANTONI GARIO
	29	LE GROOVE	LUIS ARRINDEL	MIGHTY SPRINGHE	X		JUSTICE	ANTONI GARIO	ANTONI GARIO
	30	LE GROOVE	GERMAIN SOLOGNIER	MACK ATTACK		X	BO CUENT A OM	ANTONI GARIO	ANTONI GARIO
	31	LE GROOVE	JETHRO MOHAMED	STOUTE JONGE		X	WOOT WOOT WHOOT WHOOT	ANTONI GARIO	ANTONI GARIO
	32	LE GROOVE	KENNETH BOSME	MIGHTY DUMBO		X	BOOM-C BURNING IN THE SAVANNAH	ANTONI GARIO	ANTONI GARIO
7	33	DUSHI BAND	SAMUEL T PHILIPS	CAISO TEDDY		X	JAM FRENZY	HILDWARD CROES	HILDWARD CROES
	34	DUSHI BAND	MICHAEL SALADIN	MIGHTY MIKE		X	D-BELLY GROOVE	GOS ODUBER/HILDWARD CROES	HILDWARD CROES
	35	DUSHI BAND	ANTONY GARCIA	MENJOE		X	KLAP E	MELVIN GARCIA/HILDWARD CROES	HILDWARD CROES
	36	DUSHI BAND	GEORGE FORBES	KING GEORGE		X	WE GOING AROUND WORLD	GEORGE FORBES	HILDWARD CROES







Chendell Beaumont a pone Cultura di Fiesta y bay cu e corona!!!





ORANJESTAD – Den un anochi masha ameno cu un publico bastante grandi, e di 41 festival di tumba a wordo celebra na grandi y cu masha hopi ambiente. Tumbanan cu a zona tabata sumamente bon y a pone e publico move sin stop durante di henter anochi mientras cu tumbanan tremendo a zona te final.

E anochi tabata uno grandi y dushi y aki ta sigui e premionan di e anochi:

Rey di Tumba: Chendell Beaumont
1er Luga: Richard "Tatoo" Quant
2doLuga: Jeffrey Kelly
3er Luga: Robert Maduro
4er Luga: Jairo Evert

Banda miho uniforma:
Las Unicas

Most Popular:
Janiro Eisden

Best Costume cantante:
Jeffrey Kelly

Tumba Loco:
Piet Blo Blo

Rookie:
Chanella Lopes

























BON DIA Aruba



Tur cos ta cla pa diabierna awo pa eleccion di Sra. Carnaval

ORANJESTAD - Diahuebs anochi a tuma luga tiramento di lot na oficina di Avon na unda prensa, miembronan di comision y di SAC, famianan y fanaticonan di cada un di e candidatanan tabata presente.
E patrocinado principal pa cu e actividad aki ta Revlon cu lo tin na su encargo e corona pa Sra. Carnaval y tambe pa e reinanan Infantil, Hubenil y Grandi di Aruba su Carnaval 2011











Primeramente regla y condicion pa e actividad di Sra. Carnaval a wordo splica na tur e candidatanan. Despues a tuma luga e tiramento di lot. Cada un di e candidatanan a ricibi un basket di cosmetico y 2 t-shirt di regalo cortesia di Revlon.
Secuencia di candidatanan ta lo siguiente:
1.Iris Miangela de Jesus representando Pleaser and Teasers
2.Glenda Ursula Wolf representando Colombian Emeralds International
3.Angelique Stuger-Postma representando T.O.B.
4. Selsa Maduro-Quandus representando Rainy Pinky Organization
Dia 4 februari den Entertainment Center lo tuma luga e eleccion di Sra. Carnaval. SAC kier a desea tur candidatanan hopi exito. Un danki na Revlon cu a tuma na su encargo e anochi aki.








Ni awa por a para e gran ambiente di Parada di Blaas







SAN NICOLAAS – Cantidad grandi di mucha a subi caminda yena y carga cu blaas y masha tanto na ambiente muchanan a gosa y disfruta masha hopi mes di nan prome parada.

Pa 2or di atardi el a subi caminda y a cana trankilo asina pa asina tur hende na banda como tambe e muchanan den parada por disfruta di e bon ambiente. Esaki a sirbi como un warm up pa e paradanan di mucha cu ta na caminda mirando cu di awo te final di carnaval lo tin parada tur fin di siman.

Masha pabien na e organisadonan di e Parada di Blaas cu un biaha mas a yena e ruta di color, ambiente y goso haciendo nos carnaval di e forma aki un biaha mas bastante grandi.





BON DIA Aruba



Charlie Sheen a bolbe drenta rehabilitación



E actor Charlie Sheen a bolbe drenta un centro di rehabilitacion despues di varios dia di fiesta na su cas cu a caba cu e traslado di forma urgent pa hospital cu dolornan fuerte na stoma. E actor ta un di e miho paga na television na Merca pa su rol den e serie di comedia "Two and a Half Men", ya caba a yega di somete su mes anteriormente na tratamento pa adicion na droga y alcohol, e ultima biaha ta na februari 2010. E terapia ey tabata despues cu e la wordo denuncia p'e tempo ey cu tabata su casa Brooke Mueller pa violencia domestico. Sheen a probecha e siman aki cu e no tabatin grabacion di e serie "Two and a Half Men", pa organisa un fiesta na su cas na Los Angeles. Tur cost a mustra cu e fiesta aki a start diamars y esaki a prolong ate casi diahuebs mainta cu e participaron di masha hopi hende muhe y di cual dos di nan ta actriz di e industria pornografica. Fuente nan ta señala cu Sheen di 45 aña a haya durante tempo ey maletin yena di cocaina. Diahuebs mainta e actor a wordo traslada cu ambulans n'e hospital Cedars-Sinai cu ta keda den e ciudad di California kehando masha hopi mes di dolornan di stoma, mester mencioan cu prome cu tur e cosnan aki e la pasa den un proceso di un hernia. Su mayornan Martin Sheen y Janet Templeton, como tambe Mueller a yega n'e hospital pa sa kico a pasa cune y kicota su situacion, pero despues 4 a 5 dia di tabata hospitalisa e por a bandona e centro medico pa busca yudansa specialisa y trata su problema nan. "E ta masha gradici cu tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan precupacion p'e. Señor Sheen a pidi pa respeta su intimidad", asina su representante Stan Rosenfield a comenta.



Osmel Sousa tras di e beyesa boricua Giselle Blondet

Si den algo Giselle Blondet y Osmel Sousa ta coincidi ta cu e hende muhe Puertoriqueño ta hende masha bunita mes y cu masha hopi potencial pa briya den cualkier competencia manera 'Nuestra Belleza Latina'.

Ta precisamente e anfitrion di e reality show y e controvertibel guru di beyesa tabata den e audicionnan p'e di 5 edicion di di e programa, cu a tuma luga den hotel Sheraton di San Juan. Osmel Sousa a a duna di conoce cu e ta gusta y disfruta di e trabao aki masha hopi mes y e ta encanta cu Giselle Blondet, probechando e oportunidad Giselle a reconoce cu e huradonan ta hopi fuerte cu e participantenan. Asina fuerte nan ta cu e ta sinti den carni porpio y te hasta yora na diferente situacion cu e participantenan durante la competencia.

Giselle Blondet a bisa esaki bon cla… "A mí, a veces, me da coraje, lloro con las chicas, sufro con ellas, pero también veo que cuando comparto con ellas y converso con ellas (aconsejándolas) las chicas se ponen más fuertes. Yo estoy ahí para ayudarlas".



Ricky Martin ta anuncia e prome fechanan di su gira titula "Música Sexo Alma"



Despues di dos (2) aña ausente di e plataforma di escenario, e astro Puertoriqueño Ricky Martin ta bek c'un disco nobo titula "Música Sexo Alma" cu ta inclui un gira mundial cu lo inciai dia 25 maart cu tres (3) concierto consecutivo na Puerto Rico. E interprete di e exito "Lo mejor de mi vida eres tú" a anuncia via di su cuenta riba e red social di Twitter e fechanan di su prome parti di su gira mundial cu e lo ta bishitando e principal ciudadnan na Merca y Canada, aki nos tin cu inclui Miami, Los Angeles, Chicago, Las Vegas, Toronto y Montreal. Despues di su presentacion na San Juan, e gira lo sigui pa Florida cu escala na Orlando dia 8 april y Miami su dia siguiente. Dia 12 april e lo presenta na Montreal y dia 13 na Toronto, for di eynan e lo viaha pa Atlantic City y New Jersey dia 15 y 16 april, respectivamente. Su dia despues ta turno pa yega Uncasville na Connecticut. Dia 19 e ta na Chicago y dia 22 pa 28 e lota bishitando diferente ciudad na Texas p'e canta dia 29 na Albuquerque, New Mexico. E gira ta sigui su curso na luna di 'mei' den e ciudad di California de San José dia 4, Los Angeles dia 6 y 7 plus San Diego dia 8. E oficina di relacion public di e artista a anuncia cu e cadena di tiendanan Target lo bende un edicion special di e album cu lo inclui shete (7) tema adicional y cu esaki lo ta disponibel for di dia prome di februari, cu ta e mesun fecha di e lansamento mundial di e disco. Un version digital cu bop or download tambe lo ta disponibel via di "ScatterTunes" riba Target.com. Durante e siman di lansamento, Ricky Martin lo haci varios presentracion na television incluyendo un presentacion 'live' di su actual sensiyo na ingles, "The best thing about me is you", den Today Show di e cadena NBC.



E actriz Sandra Echeverría ta cumpli su deseo di ta banda di Marc Anthony

Ademas di ta protagonist di e novela 'La Fuerza del Destino', e actriz Sandra Echeverría a logra haci su soño bira realidad di por canta e tema principal di e novella hunto cu Marc Anthony. Danki n'e popularidad di e red social Twitter y su cuenta riba Facebook, e artista a comparti e emocion di por logra su deseo. Sandra Echeverría a skirbi lo siguiente: "Chicos les tengo noticias. El tema musical de La Fuerza del Destino lo cantaré a dueto con ¡Marc Anthony! ¡Es oficial! Gracias a todos por su apoyo. No lo hubiera logrado sin ustedes. Los quiero". Y si esey no tabata suficiente e actriz a publica dos (2) potret saca den e studio di grabacion unda cu e la uni su voz cu e casa di Jennifer Lopez. Un tema bao di e producion di Rosy Ocampo, Sandra tambe lo tin e rol principal banda di e galan David Zepeda. E novella lo ta den aire for di dia 14 maart na Mexico y na Miami.



Aries
Trabounan pisa cu ta presenta nan mes na e momento nan aki no mester spanta bo, bo ta cla pa esaki y sa con pa haci e.



Tauro
Bo ta wak e braza apasiona awe, bo sa sigur cu esaki lo ta e ultimo pida di e puzzle.



Gemini
Bo salud ta mas miho cu nunca, pero ta ki dia bo a haci e delaster check completo na docter?



Cancer
Un bon oportunidad ta na caminda pa bo. Pero pensa bo bon si e ta factible pa bo.



Leo
Bo ta mustra bon, pero net bou di e superficie tin confusion. Puntra bo mes kico ta pasando.



Virgo
Kizas nunca lo bo compronde esnan cu ta pensa diferente, pero djis laga nan haci loke cu nan kier.



Libra
No tin espacio pa negoshi awe, apesar cu bo tin hopi ora liber, djis relaha bo mes awe!



Scorpio
Awe bo forza interior lo pasa riba cualkier situacion, stress of oposicion lo cu lo tin bo dilanti awe.



Sagitario
E motibo tras di e soñonan straño cu bo ta hayando na e momento aki lo bira cla bo.



Capricornio
Kico ta bo meta principal placa, salud, alegria, amor? Scoge e caminda cu bo kier awe.



Acuario
Bo emocion y sentimentonan mas profundo mester wordo trata, e no ta facil pero e ta hopi bon.



Piscis
No drenta awa awe, no landa cu Tiburon awe lo bo wordo mordi sin duda algun

39 IN A CAR TRUNK

Beach bag	**sand**	**Picnic bas**
Blanket	**Flat inflator**	**Safety flar**
Briefcase	**Folding cart**	**Shovel**
Cardboard box	**Golf clubs**	**Spare tire**
Chains	**Groceries**	**Tennis rac**
Cleaning rags	**Jack and iron**	**Water jug**
Container of	**Luggage**	

F	O	D	I	N	C	A	R	T	S	A	F	L	A
H	L	R	E	G	Z	L	U	B	L	U	E	Y	F
G	Q	I	T	E	R	X	C	O	S	G	T	U	J
N	R	S	G	A	O	B	F	E	G	A	G	O	R
I	V	A	P	I	F	T	D	L	O	Z	T	E	T
L	N	A	S	H	A	H	P	R	A	G	L	A	K
C	E	T	E	P	C	R	B	O	C	O	F	I	A
G	R	O	C	N	I	D	J	S	N	J	A	N	T
M	S	T	E	N	W	C	P	I	T	L	E	C	K
E	D	R	I	M	A	N	E	N	A	V	B	N	A
T	I	S	U	T	I	R	O	F	O	C	S	R	D
E	C	R	E	R	C	B	A	Q	S	H	N	I	E
K	A	H	Z	U	J	Q	S	L	E	A	Y	D	E
D	S	N	G	S	E	C	H	K	I	T	I	N	S
Y	I	A	H	C	B	A	N	B	A	G	B	V	A



SUDOKU
PUZZLES

1				5		7		
		7	6					
2	8			9				
9	3			6	5		2	
	7						4	
	2		1	8			3	7
				1			7	2
					8	1		
		2		3				9

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

1	4	9	8	5	2	7	6	3
3	5	7	6	4	1	2	9	8
2	8	6	3	9	7	5	1	4
9	3	4	7	6	5	8	2	1
8	7	1	9	2	3	6	4	5
6	2	5	1	8	4	9	3	7
5	6	8	4	1	9	3	7	2
4	9	3	2	7	8	1	5	6
7	1	2	5	3	6	4	8	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
29 Dr. Beke
30 Dr. v.d. Linde
SAN NICOLAAS

Botica na Warda



Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:
Botica Centro Medico



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



29 Sea Princess
31 Ocean Dream
1 Island Princess
1 Ventura

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

The Casino na Radisson a zona KaChing KaChing











PALM BEACH – Durante e celebracion di Dia di Betico cu a tuma luga recientemente, The Casino na Radisson a paga un cantidad di jackpot grandi cu a suma den miles di dollar. Entre e bishitantenan contento di e casino tabata Mary Ann Mattina, di Bloomfield, New York, un huesped di Marriott Aruba Resort, kende a colecta $1,174; Julie Geisle, di Webster, New York, un huespet di e Occidental Grand Resort cu a gana $ 1,600 y Donald Stofflet, di Pittsdown, New Jersey, un huesped di Aruba Blue View, cu a sali cu $ 1,400.

"Nos a paga un total di 6 jackpot grandi na balor di mas di $ 8,000," tabata e palabranan di Gerente di Casino Michel Croes, kende tambe ta raporta cu e casino lo ta organisando un cantidad di evento e siman aki, manera e Torneo di Poker di diaranson, e Rifa di Cash riba diahuebs, e Torneo di Poker riba diabierna, y un rifa special entre ganadonan di jackpot cu a wordo paga na man, bou di e titulo Toys for Boys and Girls, como parti di e promocion di rifa di e Suzuki SX4 Auto. E casino tambe lo lansa su t-shirt Carnavalesco e siman aki durante un wega excitante di Trivial Pursuit. E Torneo di Poker y Torneo di Slot di diasabra ta den e plannan tambe, ademas di e Ladies Night di diadomingo, pa cera e kalender dibertido di eventonan.

BON DIA Aruba

Manifestacion cultural colorido y bon atendi riba Plaza Betico Croes





















ORANJESTAD - Cu presentacion di un cantidad di gruponan di baile y cu musica a celebra Dia di Betico e aña aki riba e plasa dedica na su nomber. Mey mey di un publico grandi cu a bin pa aprecia nos cultura, sea ta atrabes di musica, baile, artesania of nos cuminda crioyo, e presente nan sin duda a disfruta di un evento cultural masha bon hinca den otro.

E anochi a habri cu discurso di Minister di Cultura, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, sigui pa presentacion di un grupo di gospel. E miembronan di Special Olympics Aruba a presenta dos baile tipico. E grupo aki definitivamente a sa di horta curason di tur presente, specialmente pasobra nan ta den pleno preparacion pa representa Aruba na Grecia proximamente. Banda di nan trainingnan deportivo, nan a sa di traha tempo pa por prepara pa por presenta dos baile tipico riba scenario.

Scol di Baile Diana Antoinette a haci un bunita presentacion, sigui pa Tipico Cadushi Largo, den cual henter un famia ta forma parti di dje. E hoben cantante Hilly-Ann Croes (Reina di Dande) a habri e anochi interpretando nos Himno Nacional y na final a interpreta e cancion “Abo so” di Padu del Caribe bou yen di aplauso di e publico presente. E grupo tipico bou encargo di Robert Maduro a sigui deleita e publico cu musica te cu 11or di anochi.

Di e forma aki Aruba a bini hunto pa brinda honor y respet na un di nos baluartenan den nos historia.

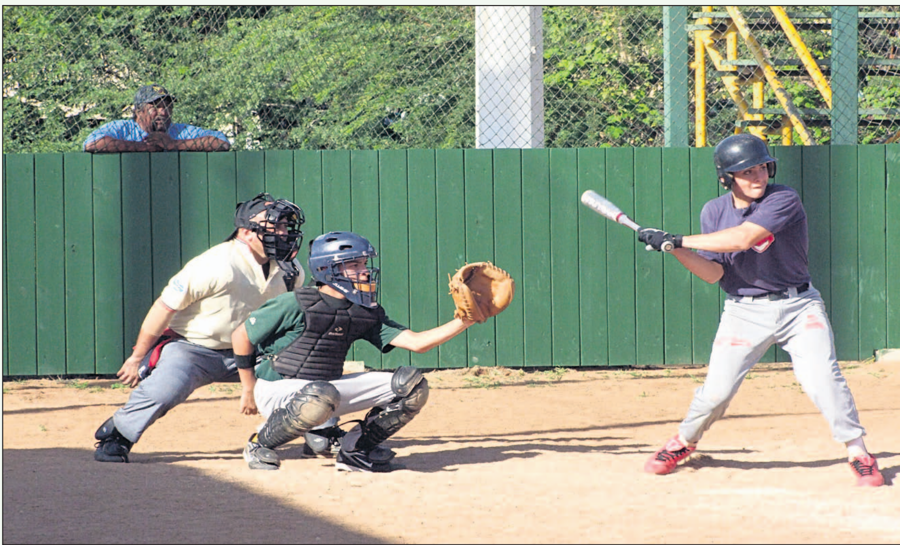




DEPORTE BON DIA Aruba

Indians a sweep Reds den tres wega

Indians Marlins a bai cu e titulo den baseball hubenil AA





BARCADERA- Diasabra atardi, bou di un animacion di un publico grandisimo den Dragon Hitters Ballpark na Barcadera, e equipo di Indians - Marlins 15 - 16 aña, un bez mas a demostra nan superioridad den Liga Hubenil AA, ora nan a gana e titulo di campeon den forma convincente for di Reds 1 cu e score di 12 - 4. Den e caminda pa e titulo di campeon, nan a enfrenta dos equipo di Cai Cai Baseball School, esta Reds 2 y Reds 1. Despues di a propina e equipo di Reds 2 dos knockout den semi-final, e muchanan di Indians-Marlins a bari Reds 1 den e serie final best out of five, ganando tres wega sigui y asina titula nan mes e campeonnan indiscutibel den baseball Hubenil AA, 15-16 aña. Despues di e triunfo aki, e fanaticada contento a subi tereno y felicita e muchanan. Remarcabel ta cu solamente un umpire mester a dirigi henter e wega, cual a trece algun disgusto cerca e equiponan como tambe e fanaticada. Ban spera cu den un proximo ocasion lo por tin mas umpire, sigur ora di un wega final. Un palabra di pabien na Indians Marlins cu nan titulo di campeon y Reds 1 cu nan titulo di sub-campeon. For di dirigente ABBA, nos a bin compronde cu un dia special lo ser organiza pa haci entrega di tur e premionan na e hungadornan y equiponan cu a sobresali durante di e campeonato di baseball. Mas despues nos lo bini cu mas informacion di e partido aki.

Riba e potretnan adhunto algun momento di e wega di diasabra na Dragon Hitters Ballpark.







Mientras Marlins a bari Reds den Hubenil AA

Indians-Marlins a sweep Athletics pa bay cu e titulo den basebal Hubenil A







NOORD- Diasabra ultimo e organizacion di Indians-Marlins tabata di fiesta. Despues di a titula campeon den division Hubenil AA (15-16 aña) nan equipo a bay tambe cu e titulo di campeon den Hubenil A (13-14 aña). Den ambos categoria nan a haci esaki den mesun estilo. E equipo di SPA Marlins a vence Reds den tres wega sigui y Indians-Marlins a vence Athletics tambe den tres wega sigui. Remarcabel ta cu den campeonato regular den ambos categoria e equiponan di e organizacion Marlins a termina na di dos lugar.

Despues di a sali campeon na tereno di Duracell cu score di 14-5 e muchanan di Marlins hunto cu nan fanaticada a baha bay Centro di Bario Noord pa presencia e di tres partido entre Indians-Marlins y Athletics, unda Athletics tabata lomba contra muraya y mester a gana.

Diahuebs y diabierna caba Indians-Marlins tabata sa di gana e prome dos partidonan di e series di best out of five. Den e prome wega diahuebs Athletics tabata gana for di e prome inning cu score di 1-0 y por a amplia esaki, pero debi na mal coremento di base no a logra. Den di 5 inning Indians-Marlins a bolter e score y haci e wega 3-1 despues di a menasa den tur e inningnan anterior. Esaki a kibra e moral di e muchanan di Athletics y nan no por a bin bek den e partido, apesar di a score un careda mas den e ultimo inning. Rocky Donker a sali e pitcher victorioso y Ryan Oduber e perdedor. E mihor bateadornan pa Indians-Marlins tabata Walter Kelly 2-1, Rocky Donker 4-1 y Christopher Croes y Jeandrick Oduber ambos di 4-2. Den causa perdi a luci pa Athletics, Ryan Oduber 4-2, Terrance Semerel 2-2 y Kaenu Bergen 3-2.

Sigui mira pagina 3





Continuacion di pagina 2

Indians Marlins a bari tambe den baseball hubenil AA





Diabierna e muchanan di Indians-Marlins a bini por la goma y score 4 careda den e prome inning caba. Cu apenas tres hit pa Athletics, hitnan di Ryan Oduber, Terrance Semerel y Trevor Geerman Indians-Marlins a gana e segundo partido tambe cu score di 8-3. Esnan cu a luci pa Indians-Marlins cu nan bate tabata Christopher Croes y Rocky Donker 4-2 y Jeandrick Oduber y Jaidwick Tromp 3-1. E pitcher cu a sufri e derota ta Sander Castro. Christopher Croes a bay cas cu e victoria.

E di tres partido riba diasabra tabata uno cu hopi bataso, 17 hit en total, 8 pa Athletics y 9 pa Indians-Marlins. E diferencia tabata den hit oportuno, pues cu coredor den posicion di anota. Aunke Athletics a ricibi su chensnan pa anota e defensa di Indians-Marlins a resulta bon haciendo tremendo atrapada den left field di Osmar Bislip mientras cu un linea duro para pa Jaidwick Tromp na tercera. Indians-Marlins a sali victorioso cu score di 9-1 y a titular campeon den categoria Hubenil A, 13-14 aña. E victoria a bay riba nomber di Gillian Wernet mientras cu Jair Solano a carga e derota. E mihor bateadornan pa Athletics tabata Kaenu Bergen 2-2 y Anthony Figaroa y Sander Castro di 2-1. Pa Indians-Marlins tabata Jeandrick Oduber 3-2, Rocky Donker 4-2 y Jaidwick Tromp 2-2.

Na SPA Marlins y Indians-Marlins ta bay palabranan di felicitacion cu doble campeon y na Reds y Athletics tambe palabranan di pabien cu e titulo di sub-campeon den nan respectivo division. Awor ta bay cuminsa play-off y final den categorionan 11-12 y 9-10 aña. Mester recorda cu na final di campeonato Liga Preparatorio ABBA lo bay tin entregamento di premio special pa nos peloteronan.

Dos Invicto, di Athletics y Rangers a wordo kibra den Infantil AA

NOORD- Banda di e finalnan den edad 13-14 y 15-16 aña tabatin tambe un double-header interesante den categoria Infantil AA, edad 11-12 aña di Liga Preparatorio ABBA. Aki ta unda e equiponan di Athletics y Rangers a kibra invicto di otro y a bataya pa puesto number uno di e campeonato regular. Den e prome partido Rangers a gana cu score di 3-1 y den e di dos wega Athletics a gana cu score di 5-1.

Rangers ta pica dilanti cu score di 1-0 den e di tres inning di e prome partido y despues a hasi e wega 3-0 cu homerun di Jorge Vrolijk. Athletics a menasa den inning 5 pero cu base yen a logra score solamente 1 careda pa e partido finaliza cu score di 3-1. Vaughn Bergen a sufri e derota den pitcheo y e victoria a bai pa Bhuwanashwar Dyal. Athletics cu solamente 2 hit di Endry Brito den 3 turno y Neal Gil den un turno contra 6 di Rangers. Jorge Vrolijk a luci di 4-2 cu su homerun y Rashi Barry di 3-2. Den e segundo partido e muchanan di Athletics a bons bek y bin brabo pa gana Rangers cu score di 5-1. Esaki ta naturalmente danki na e empananan di Joyce Tromp den cushina di Centro di Bario Noord. E prome tres bateadornan di Athletics cu tabata Vaughn Bergen, Endry Brito y Giomir Leocadia a hasi e diferencia cu nan bate, door di conecta hitnan oportuno pa empuha careda. E dos promenan a hasi esaki den tres turno y Giomir den un turno. Pa Rangers a luci den causa perdi Johnaikel Acosta cu 3-2. Banda di cu Giomir a bati bon, tambe e tabata e pitcher ganador y Jonathan Cornet esun perdedor. Cu e resultado aki Athletics ta keda na promer lugar y Rangers na di dos. Mester conclui cu e dos equiponan aki ta hopi empareha pa loke ta pitcheo y bateo. Si ambos ta victorioso den palyoff nan lo topa den final cu lo por ta espectacular. E managernan, Alvin Brito di Athletics y Johnny Rasmijn di Rangers, sa kico ta speranan pa determina nan strategia. Loke tabata great pa wak tabata e muchanan ta hunga cu otro mescos cu nada no a pasa durante e weganan. Esey ta loke nos kier keda propaganda cu baseball: Amistad!

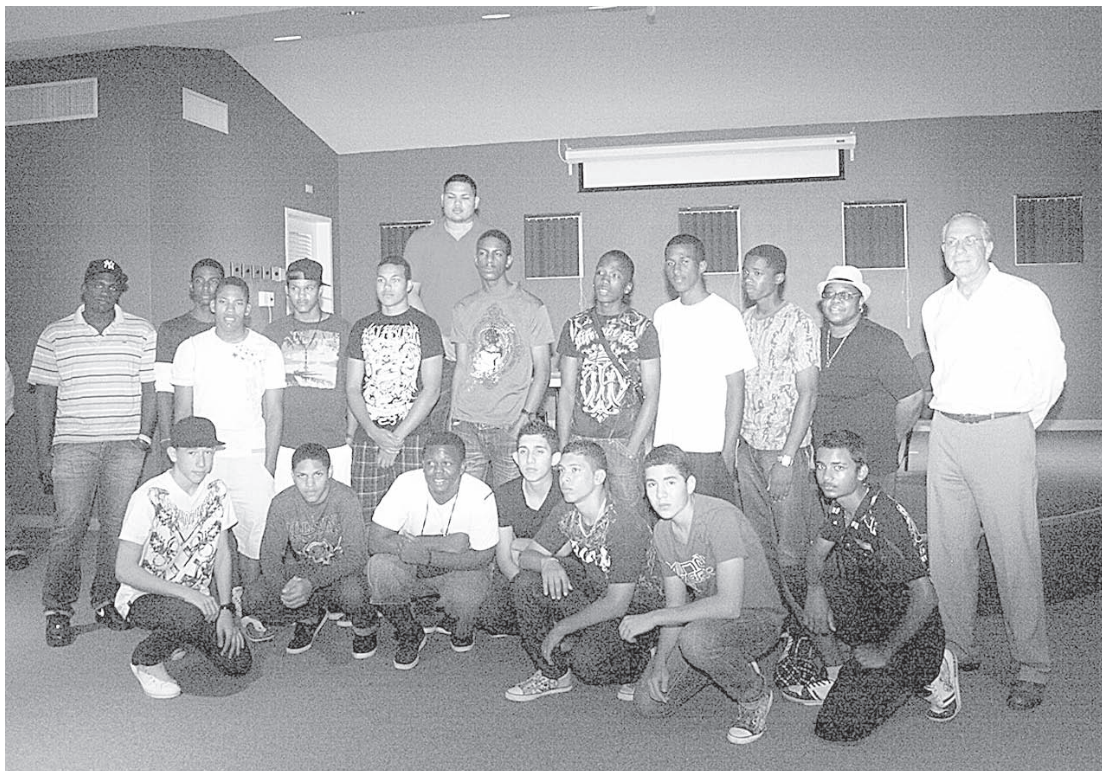
COA un biaha mas ta habri proceso di solicitud pa puesto di hefe di mision

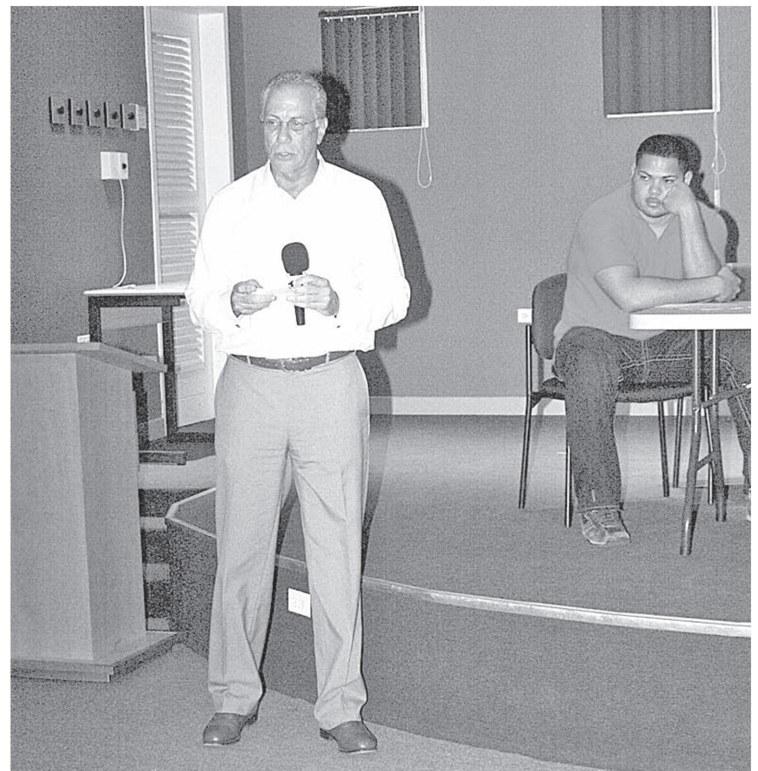
ORANJESTAD- Caminda cu den pasado e Hefe di Mision (Chef de Mission) tabata wordo nombra for di seno di directiva, pa e periodo 2009-2012 Comite Olimpico Arubano a introduci un sistema nobo y mas transparente cu ta ofrece hendenan di pafo di directiva tambe e oportunidad pa solicita pa e funcion. E Hefe di Mision ta e lider di e delegacion di atletanan cu ta participa na e diferente Weganan deportivo pa cua COA ta responsable. E ta un tarea di gran responsabilidad y hopi aspecto varia cu mester wordo atendi. Directiva ta di opinión cu den seno di e Federacionnan, pero tambe den e mundo di deporte en general tin personanan altamente cualifica, cu antes no tabata tin e oportunidad pa aporta cu nan conocimento y experticio. Awor si esey ta e caso.

COA a informa su 24 Federacionnan di e decision pa inicia un proceso habri pa tur persona por solicita pa e funcionan di e Weganan cu ta programa pa aña 2011 y 2012, cu ta e Weganan Panamericano (Guadalajara, 14-30 october 2011) y e Weganan Olimpico (London, 27 juli-12 augustus 2012). Candidatonan interesa por aplica pa e funcionnan menciona, hasiendo uso di un formulario special cu ta obtenibel na oficina di COA (Complejo Deportivo Guillermo P. Trinidad, segundo piso). Ultimo dia pa entrega e formulario aki ta 15

BON DIA Aruba

Pre-selección di basketball pa Weganan di Reino a ser presenta



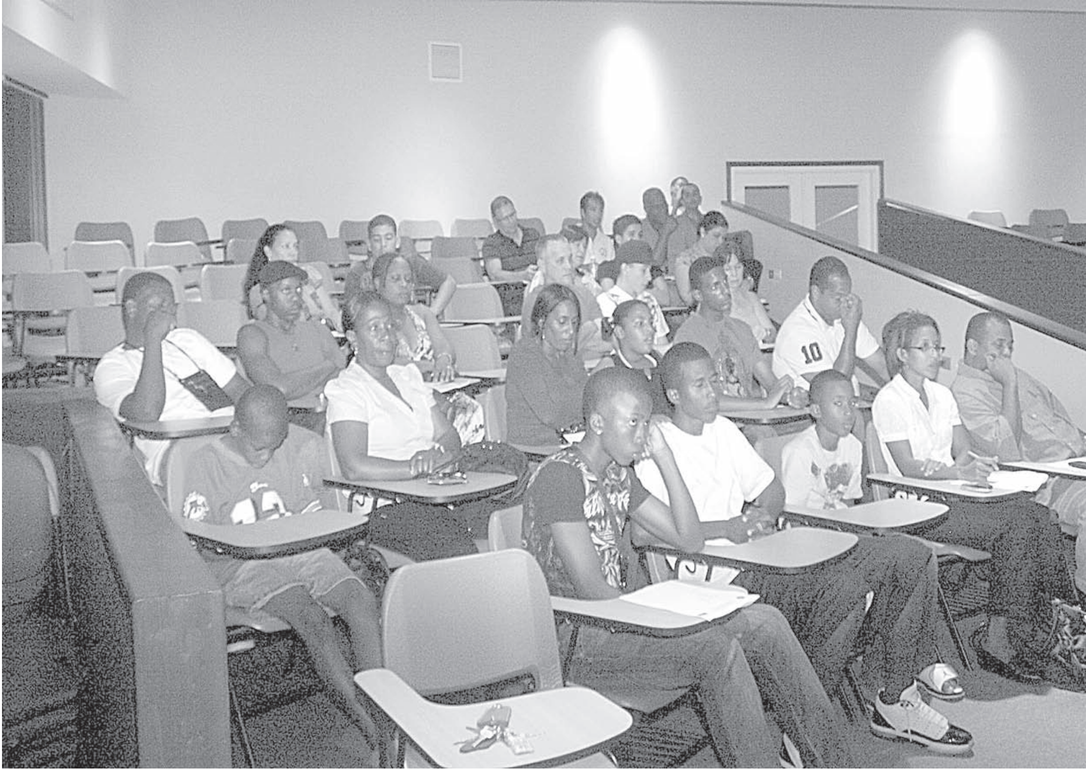


ORANJESTAD- Diabierna dia 21 di januari 2011 den sala di EPI a ser presenta na Prensa e pre-seleccion hubenil di basketball pa weganan di Reino. Tanto e atletanan, mayornan, invitadonan y prensa a wordo invita pa asisti no solamente pa e presentacion di e pre-seleccion pero pa duna tur informacion pa cu e entrenamiento di e pre-seleccion. E asistencia tabata bon. A selecciona 20 hungador. Un exigencia di Stichting Koninkrijksspelen Aruba cu e atletanan mester tin paspoort Hulandes y e edad stipula pa e Stichtingen Koninkrijksspelen di e otro paisnan den Reino. E presentacion tabata programa pa 7.30 y na inicio di e anochi aki e mayornan a haya un formulario pa yena tur informacion di nan y di nan yiunan. Ademas a haya un schedule di entrenamiento di e seleccion te pa luna di juli, cu ta e luna unda Weganan di Reino lo tuma lugar na pais Corsow. Despues di introduccion dor di e secretario di Aruba Basketballbond Sr. Rudy Croes, e president di e federacion a hiba palabra cuminsando na felicita e pre-seleccionadonan y e mayornan. Despues a wordo presenta e coaching staff cu ta forma pa Sr. Tom Pietersz na cabez y dos assitant coach, Raydan Boekhouder y Saskia Thomson. E pre-seleccionadonan a sigui despues. E pre-seleccionadonan a wordo yami dilanti. Na final tur presente por a saca potret di e pre-seleccion. E head coach Sr. Tom Pietersz a hiba palabra unda no solamente a papia di e entrenamiento di e pre-seleccion, pero a basa su discurso di formacion di nos hobennan unda cu nos tur mester aporta na esaki. Tanto na cas, scol y deporte ta di suma importancia cu tur hende, esta mayornan, docentenan y coachnan ta involucra den e exito di e hobennan selecciona. Despues di e discurso a sigui segun e agenda pa e anochi aki, turno liber. Akinan e mayornan y atletanan a haya oportunidad pa haci pregunta. E trainingnan ta programa pa start dialuna 24 di januari 2011 na Aruba Jrs. Pa luna di januari y februari

Sigui lesa C/5



Seleccionadonan pa Weganan di Reino



2011 e traningnan lo ta 3 bez pa siman, esta dialuna y diaranzon di 7 pa 8'30 di anochi na Aruba Juniors y diasabra di 12'or di merdia na Colegio Arubano, Centro Deportivo Playa.

Despues e trainingnan lo intensifica na 4 training pa siman y 5 training pa siman. E ultimo luna di training lo baha esaki na 3 training pa siman.

Den e plan di training tin entre otro un 3 day camp, unda cu e atletanan lo keda hunto durante fin di un siman y weganan di fogeo internacional sea na Venezuela of Colombia.

Heemstadt	Jamahl	Haynes	Gregory	Hernandez	Juan
John	Johnathan	Celaire	Garrick	Placencio	Christopher
Serrant	Kahlil	Whitfield	Elijah	Guerra	Oswaldo
Pantophlet	Christer	Every	Justin	Ortiz	Abimael
Alvarado	Leonardo	Bennett	Shaquille	Karmoeddien	Rafeek
Geerman	Gio	Flores	Jondereth	Elgin	Chesron
Havertong	Michael	Mathilda	Arayn		



Presidente di AVB: "Drecha tereno di bala y entrega di material un prioridad awor aki"

Arubaanse Voetbal Bond a cuminsa cu e proceso di yuda su clubnan miembro



ORANJESTAD- Diasabra mainta tempran, Sr. Foyen y su chubato a cuminsa roza e tereno di futbol di e club Arsenal di Angochi, esaki como parti di un proyecto cu Arubaanse Voetbalbond, AVB a inicia e weekend cu a pasa. Federacion d futbol, AVB a cuminsa yuda tur e clubnan miembro cu nan tereno di bala, cu a sufri basta daño pa motibo di e awacero, e yerba halto cu a crece den un forma rapido, a stroba e clubnan entrena y practica e deporte rey, hasta boa a cuminsa biba ariba e tereno di bala, manera tabata e caso na e veld di Arsenal. Den un combersacion sosteni cu presidente di AVB, Sr. Rufo Kelly el a bisa nos cu AVB a start cu e proceso di yuda nan clubnan miembro, dor di duna prioridad prome na drecha e terenonan di bala, esaki segun e peticion ta drenta di e propio clubnan y alavez otorga na e clubnan 10 bala di futbol y net pa gol. Segun Sr. Kelly, e drechamento di tereno, un tempo tabata cai bou di responsabilidad di Lotto pa Deporte, pero awor tin un maneho nobo.

E placa pa cu e proyecto aki, AVB a haye anja pasa for di FIFA, mirando cu anja 2010 tabata un bon aña pa e federacion mundial di futbol, caminda por medio di su presidente Sepp Blater a pone extra placa disponibel pa diferente projecto y yuda tur e paisnan chikito. Un di e proyectonan tabata pa drecha e facilidadnan deportivo di e paisnan chikito, Aruba tambe a cai bou di esaki. Ta bon pa menciona si cu Aruba a usa mitad di e placa aki so y e otro mitad lo ser destina na otro proyectonan cu AVB tin planea. E terenonan cu lo cuminsa na haya un facelift nobo ta Arsenal, Sportboys, Estrella, Bubali y asina lo sigui segun e peticionnan ta drenta di e propio clubnan miembro di AVB. Pa e anja 2011, AVB lo bolbe haya un suma di placa di FIFA, cu lo ser usa pa upgrading di diferente otro projectonan planea, mucho mas di esaki lo ser divulga dor di AVB, den un proximo encuentro cu prensa.

Britannia Lifida a gana Estudiantes den tres categoria





PIEDRA PLAT- E muchanan di Britannia Lifida a mira accion tanto diabierna atardi como diasabra mainta. E adversario tabata nada menos cu Estudiantes/Dosva cu tabata invicto den Mini-baby. Diabierna atardi e muchanan di Britannia a gana Estudiantes cu e score di 5 - 0, e golnan di Britannia a ser anota pa Rendrick Lampe 1, Jean Marc Farro 1, Jean Pierre V D Linde 1 y Joel Geerman 2

Pa su mayan diasabra den e categoria di Mini- Baby, Britannia a kibra e invicto di Estudiantes, ganando cu e score di 3 - 0, aki e golnan di Britannia a ser anota pa Sidney Kelly 2 y Shavon Lake 1.

Den e categoria di Baby, Britannia un bez mas a sali victorioso na unda nan a gana Estudiantes cu e score di 5 - 1, golnan di Britannia a ser anota pa Shair Lubo 2x, Ivan Puriel 1x, Santiago Yanez 1x y Ian Tromp 1x. Por ultimo den Lifida A, Britannia a gana su wega pa default, pa motibo di un incidente no mucho bunita cu a sosode.

Ta parece cu Britannia tabata ariba 2 - 0 den e marcador, ora cu un presunto hugada na fabor di Estudiantes no a ser pita pa e arbitro, aki coach di Estudiantes no a keda contento cu e decision y a baha su hungadornan for di tereno y no kier a hunga mas. Kico precies a pasa nos no sa, pero manera nos a bin ta remarca pa hopi tempo caba, e asunto di referee (mayoria biaha di e equipo na cas) na weganan di mucha, cual na varios ocasion a caba na problema, no ta tur hende ta keda satisfecho cu e arbitrahe, ta bon pa e organizacion di Lifida tene un reunion cu su miembronan riba e asunto aki.

Nos ta spera cu e asuntonan aki ser resolvi, corda cu e meta primordial di e exploracion di futbol infantil no ta gana, sino siña hunga y practica e deporte rey cu e meta di forma lidernan den nos comunidad den futuro. Gana ta bin na di diez (10) lugar, primordial ta cu nos (adultonan) ta yuda forma caracter di e muchanan. Nos mester duna bon ehempel semper y siña e Buchanan cu cos no ta bay tur ora manera nos ta desea, cu otro tambe ta haci fout mescos cu nos y e muchanan.

Futbol Junioren

SC Bubali ta bishita Deportivo Nacional den Clasico Nortero Hubenil



PALMBEACH- E no lo ta un bishita di cortesia, pero mas bien uno di “trabou.” E team di Bubali junior lo tin un compromiso dialuna contra su similar di Deportivo Nacional den otro clash di Noord. Bubali tin 2 victoria den dos salida y Nacional tin un wega so hunga te awor cual tambe ta un Victoria riba Riverplate. E muchanan di Palm Beach a laga sa cu nan ta Baas den nan Cas y cu aki si e trein berde tin cu para.

Di otro banda e orguyonan di Noord a demostra cu nan por gana pafo di cas. Siman pasa nan a bai Piedra Plat y dal Britannia den nan cas cu score di 4-3. Un wega bastante interesante mirando cu e rivalidad ta bibo y ambos team kier demostra cu nan ta e miho di Noord.

Den e team di Bubali Junioren tin varios jugador cu a haci nan debut den e Copa Betico y tabata pieza clave cu a yuda Bubali yega final. Un invitacion ta bai na e fanaticada di Bubali pa bin apoya e team hubenil. E wega ta programa pa cuminsa pa 6 or y e tereno di wega lo ta veld di Deportivo Nacional na Palm Beach.

Otro weganan riba e fecha aki, Brazil Juniors lo tin cu baha bin Santa Cruz pa enfrenta Estrella, E muchanan di Dakota lo tin cu haci e biahe pa Madiki pa enfrenta Riverplate, y Britannia lo tin haci un trip pa Oranjestad unda nan lo tin cu faha cu RCA.

Un invitacion ta bai na tur fanatico di futbol pa acudi na e weganan aki y duna sosten na nos futuro nan di mañan. Bubali yega…awo tin Co !!

SC Bubali por mira atras riba un tremendo presentacion den Copa Betico Croes





BUBALI- E orguyonan di Noord por mira tras un tremendo actuacion den e Copa Betico Croes cu ta tras di lomba. No solamente nan por a Sali cara na halto, sino tambe nan a planta respet y algun caminda preocupacion serca teamnan contrario.

Pa motibo di lesionnan y tambe acumulacion di carchi, Bubali mester a presenta cu un team hopi cambia y cu poco experiencia. Pero un team di Bubali cu a hunga cu curason y cu amor. Nan a sa di rindi un bataya fuerte y a sa di duna balor na su apodo..”E orguyonan di Noord.” Algun tabata bisa cu Bubali tabatin mester un milager diamars anochi y pa 30 minuut e milager tabata mustra posibel y Bubali cuminsa caricia e Copa, y tur hende a cuminsa kere cu e victoria por wordo logra.

Loke tabata falta na talento, Bubali tabata tin’e na curason. Lamentablemente un gol infantil y un carchi cora a cambia full e cara di e wega. Un cos ta sigur, cu si e carchi cora ey no a cay, un otro guy lo a canta. No obstante esey, Bubali por mira atras riba un bon actuacion.

E ruta pa final no tabata facil. Despues di 15 aña Bubali ta bin gana Nacional, y den semi final mester a bin di atras pa gana La Fama. E desgaste fisico tabata grandi, pero e satisfaccion di yega final no tabatin prijs. Den Copa Betico Bubali a mustra cu e tin profundidad den su banki y e tin un bon cantera, y cu cualkier hungado cu subi cu e camiseta ey, ta un jugador cu ta cla pa demostra y ta cla pa defende e colornan berde cu blanco.

E preparacionnan pa e segunda buelta ta sigui, ya cu dia 9 di Februari, Bubali ta cuminsa di dos buelta y e lo tin cu enfrenta La Fama den un wega basta crucial.

Directiva di Bubali den nomber di su sponsornan R.E. Yrausquin & Sons, Subway, Dollar Rent –A-Car, Riceland Rice, Cheng’s Supermarket, Fast Delivery kier a felicita su fanaticada cu e titulo di Sup Campeon di Copa Betico 2011 y tambe kier a gradici nan pa e apoyo cu nan a duna e team di Bubali. Cuminsa prepara pasobra ta awor e cos ta bai stoba y den e segunda buelta aki Bubali ta bai demostra full su forsa futbolistico.

Lo tin hopi sorpresa y hopi ambiente y just corda e mensahe aki..”Wie het laatst lacht, lachte het best.”

Awe nochi e ekipo di Sc Bubali ta train den Compleho Deportivo Frans Figaroa pa 7.30 y ta pidi tur hungado pa yega na e ora stipula.

Bubali Yega…awo tin Co !!







Esperanzas hallar sobrevivientes desplome Bolivia se desvanecen

LA PAZ (Reuters) - Las últimas esperanzas de encontrar sobrevivientes bajo los escombros de un edificio de diez pisos desplomado en Bolivia parecían desvanecerse el sábado, señalaron los encargados del rescate tras casi cinco días de búsqueda.

El anuncio fue hecho al día siguiente de que expertos y equipos de al menos cinco países se sumaran a los esfuerzos bolivianos para rescatar a entre ocho y diez personas que se creía estaban bajo toneladas de escombros del edificio en construcción derrumbado en la ciudad oriental de Santa Cruz.

"Los últimos análisis y evaluaciones realizados durante la madrugada de hoy (sábado) señalan que no existiría la posibilidad de encontrar sobrevivientes", dijo un comunicado leído en una conferencia de prensa del ministro de Gobierno, Sacha Llorenti, y el gobernador de Santa Cruz, Rubén Costas.

Poco antes de la declaración oficial, los equipos de rescate recuperaron a la novena víctima fatal del desplome ocurrido el lunes en la noche en pleno centro de Santa Cruz.

El comunicado explicó que se llegó a esa conclusión "transcurridas más de 100 horas de tareas de búsqueda y rescate, habiéndose agotado todas las acciones, planes y estrategias posibles, basadas en protocolos internacionales, con todos los recursos humanos, materiales y tecnológicos disponibles".

Agregó que los equipos de emergencia, en los que participaban expertos y voluntarios de Argentina, Brasil, Chile, México y Perú, entre otros países, han pasado "a una segunda fase del operativo destinada a la recuperación de víctimas".

El edificio Málaga se desplomó por supuestas fallas de construcción, dejando atrapadas a entre 15 y 20 personas que hacían trabajos urgentes de reforzamiento de su estructura en la que se habían detectado grietas, según medios locales.

Los sobrevivientes, atrapados aparentemente en un sótano, se comunicaron con golpes en las paredes hasta el miércoles, pero en las últimas 48 horas ya no hubo señales de ellos, dijeron las autoridades.

El presidente Evo Morales dijo el jueves que ofreció ayuda a las familias afectadas, incluidas viviendas y soporte económico.



Socorristas revisan los restos de un edificio colapsado en Santa Cruz, Bolivia, ene 27 2011. Expertos y voluntarios de varios países se sumaron el viernes a los esfuerzos bolivianos por rescatar a casi una decena de personas que estarían atrapadas bajo toneladas de concreto de un edificio derrumbado hace cuatro días, de donde fueron recuperados ya ocho muertos. REUTERS/Stringer

Canarias pide compensar propiedades nacionalizadas en Venezuela

CARACAS (Reuters) - El Gobierno de Canarias pidió el sábado a España utilizar la "buena relación diplomática" que mantiene con Venezuela para lograr compensar las propiedades de sus ciudadanos que fueron nacionalizadas en el país sudamericano.

El presidente del Gobierno canario, Paulino Rivero, en una breve visita privada a Venezuela, dijo que de las 117 propiedades expropiadas, sólo en 10 casos se han establecido mecanismos compensatorios.

"En mi última reunión (en Caracas) se canalizaron algunos de los asuntos y espero que el Gobierno de España haga de esa buena relación diplomática, amistosa, política, que tiene con el Gobierno venezolano y de esa relación (...) se imponga solamente una cosa, el sentido común", expresó Rivero.

El presidente venezolano, Hugo Chávez, ha nacionalizado amplios sectores de la economía, y en los últimos cinco años, como parte de una reforma agraria, ha tomado el control de millones de hectáreas de manos privadas.

Asimismo, estatizó el año pasado la empresa de capital canario Agroisleña dedicada a la comercialización de productos agropecuarios.

"El Gobierno de Canarias es respetuoso con las decisiones que soberanamente se adopten en Venezuela (...) pero cuando se presentan estas situaciones, hay unos mecanismos de indemnización y de compensación", agregó Rivero en unas declaraciones transmitidas por el canal privado Globovisión.

En el caso de las tierras expropiadas, Rivero explicó que ha sido muy duro para las familias que lograron poner a producir esas hectáreas y hoy tienen la incertidumbre si van a recibir una indemnización.

En sus casi 12 años en el poder, el mandatario socialista le ha declarado la guerra a lo que denomina latifundios en Venezuela, que afirma deberían ser tomados para el desarrollo rural.

Cinta colombiana gana premio en Sundance

BOGOTA, Colombia (AP)- "Todos tus muertos", filme colombiano sobre un campesino que se topa con una montaña de muertos en el medio de su sembradío, fue premiada en el Festival de Sundance, la mejor vitrina para el cine independiente en Estados Unidos.

Diego F. Jiménez recibió el sábado en la noche el premio a la cinematografía en la categoría de cine dramático extranjero en la 30ª edición del festival fundado por Robert Redford, que se celebra hasta el domingo en el poblado estadounidense de Park City, Utah. En ese mismo apartado, la cinta noruega "Sykt Lykkelig" de Anne Sewitsky sobre una esposa insatisfecha recibió máximos honores del jurado.

Asimismo, Olivia Colman y Peter Mullan recibieron el premio a la revelación actoral por sus interpretaciones en la británica "Tyrannosaur", mientras que Paddy Considine fue galardonado por su dirección de este filme sobre un hombre violento a quien se le presenta una oportunidad de redimirse. En "Todos tus muertos", dirigida por Carlos Moreno, un campesino halla medio centenar de cadáveres, pero descubre que las autoridades están más interesadas en las elecciones de la jornada o en cubrir sus propias espaldas que en los muertos.

Jiménez dijo que se sentía honrado y agradecido por el premio y que estaba feliz por el reconocimiento al cine colombiano, de acuerdo con lo reportado por Eric Hynes en un blog del festival. "Por encima de hacer un retrato de la sociedad colombiana, lo que queríamos era hacer un retrato de la condición humana porque yo creo que lo que pasa ahí no es algo exclusivo de Colombia, es algo exclusivo de un país en el que hay un conflicto social", explicó este mes el director en una entrevista con la AP.

Presidenta de Brasil, Dilma Rousseff

Ningún país puede asegurar que no devaluará su moneda

BUENOS AIRES (Reuters) - La presidenta de Brasil, Dilma Rousseff, dijo que ningún país puede asegurar que no devaluará su moneda, en declaraciones publicadas el domingo por medios argentinos.
Brasil y Argentina sufren, como la mayoría de los países emergentes, las consecuencias de la política de devaluación practicada por las dos mayores economías del mundo, dijo la mandataria brasileña en una entrevista concedida a los matutinos argentinos Clarín, La Nación y Página 12. "En el mundo nadie puede afirmar eso (que no va a devaluar su moneda)", declaró la presidenta de la mayor economía de América Latina.
Rousseff agregó que "en los últimos tiempos hemos conseguido mantener el dólar dentro de una franja de fluctuación. O sea, no hemos tenido ningún derretimiento como se dijo por ahí. Osciló todo el tiempo entre 1,6 y 1,7 (reales por dólar)".

El real brasileño cerró el viernes a 1,683/1,685 unidades por dólar en el mercado interbancario.
Rousseff agregó que la postura de Brasil frente al G-20 debe ser la de reaccionar a las políticas de devaluación que siempre llevaron al mundo a situaciones complicadas.

"Las devaluaciones competitivas que condujeron a varias crisis económicas y a disputas políticas (...) No es bueno para ningún emergente. En especial Estados Unidos, que detenta la moneda que es reserva de valor, debe considerar esto", afirmó.

Por otra parte, la mandataria dijo que no se deberían aceptar políticas antimonopolio o mecanismos de competencia inadecuados que no se basan en prácticas transparentes.
Rousseff se reunirá el lunes en Buenos Aires con su par argentina, Cristina Fernández, en su primera gira internacional, y se espera que firme acuerdos bilaterales entre los que destacan la construcción de un reactor nuclear multipropósito.



Imagen de archivo de la presidenta de Brasil, Dilma Rousseff, en una reunión ministerial en Brasilia. ene 14 2011. La presidenta de Brasil, Dilma Rousseff, dijo que ningún país puede asegurar que no devaluará su moneda, en declaraciones publicadas el domingo por medios argentinos. REUTERS/Ricardo Moraes

Explosiones en depósito militar dejan un muerto en Venezuela

MARACAY, Venezuela (AP) - Un incendio desató varias explosiones el domingo en un depósito de municiones de la fuerza armada en la ciudad de Maracay, provocando la muerte de una mujer y obligando a evacuar a unas 10.000 personas, según informes oficiales.

Casi once horas después del incidente, el presidente Hugo Chávez, con uniforme militar, visitó las instalaciones de la Compañía Anónima Venezolana de Industrias Militares (Cavim) en Maracay, donde ocurrió el percance.
"Las causas no las sabemos todavía", dijo Chávez a la televisora estatal al lamentar la zozobra que originó el hecho y el fallecimiento de una mujer de 46 años.

El mandatario expresó que ya se iniciaron las investigaciones para determinar lo que originó el siniestro, que calificó como una "tragedia", pero adelantó que hay "causas extrañas".
"Todo indica que el galpón estaba solo", dijo el gobernante, y precisó que por razones de seguridad en esa instalación no había "sistema eléctrico".
Chávez instó a las autoridades a "tomar medidas más estrictas y otras medidas extraordinarias", y a adelantar los planes de traslado del arsenal de Cavim a otras regiones del país.
El gobernante felicitó a los cuerpos de seguridad por las labores de evacuación, que incluyeron el desalojo de una instalación donde los rusos están levantando una fábrica de fusiles.
Tras las explosiones se emprendió el desalojo de habitantes en un radio de entre cuatro a cinco kilómetros alrededor de la instalación militar, ubicada al oeste de Maracay, dijo el gobernador del estado centro costero de Aragua, Rafael Isea, a la estatal Venezolana de Televisión (VTV).
Decenas de policías y militares rodearon las calles aledañas a los depósitos de Cavim, los cuales están próximos a una vía que comunica Maracay con la ciudad de Valencia y la base aérea militar Mariscal Sucre. Asimismo, las autoridades suspendieron el servicio eléctrico y de gas doméstico en la región por medidas de seguridad, según informó la agencia estatal de noticias.

México: Guerrero elige gobernador

ACAPULCO, México (AP) - Los electores de Guerrero, uno de los estados ensombrecidos en los últimos años por la violencia del narcotráfico, acudieron el domingo a las urnas para elegir gobernador en una jornada que se ha desarrollado con incidentes menores.
Más de 2,4 millones de votantes están registrados para elegir solamente entre dos candidatos: el oficialista Angel Aguirre, de una coalición encabezada por el partido izquierdista de la Revolución Democrática (PRD), y Manuel Añorve, del Partido Revolucionario Institucional (PRI), en la oposición.

El PRI históricamente gobernó Guerrero hasta el 2005 y ahora busca sumar fuerza en su intento de recuperar en el 2012 la presidencia del país, la cual perdió al principio del siglo XXI tras siete décadas en el poder.
Las elecciones arrancaron sin mayores incidentes, salvo el reporte de un hombre en aparente estado de ebriedad que, tras disparar contra policías estatales, fue abatido por los agentes, uno de los cuales resultó lesionado, según un reporte de la Secretaría de Seguridad Pública de Guerrero.

La autoridad estatal no identificó al hombre, aunque el diputado federal del PRD, Emilio Serrano, aseguró que la víctima era un militante del PRI. Los hechos ocurrieron en Ometepec, una municipalidad del sur de Guerrero ubicada a más de 500 kilómetros al sur de la ciudad de México.

Davos 2011, dividi pa solucionnan economico y preocupa pa mundo Arabe

DAVOS, Suisa – E di 41 edición di Foro Economico Mundial (WEF) cu a cera ayera na Davos a pone na evidencia e divisionnan existente na momento di eligi e remedionan pa laga atras e crisis pa semper, mey-mey di un clima di inkietud pa e lantamento popular den mundo Arabe.



Davos 2011 a confirma tambe e cambio andando den e balansa di poder economico mundial, cu un participación mas grandi di e paisnan emergente, China

y India particularmente, pero tambe Brasil y Mexico pa Latino America.

Di e banda positivo, el a laga e sorprendente promesa di e paisnan grandi di OMC (Organisacion Mundial di Comercio) di un acuerdo riba e ronda di Doha di liberalisacion di e intercambionan comercial na juli awor.

Sinembargo, e edicion aki di Davos tabata marca mas bien pa e preocupacion a causa di e lantamento popular na Tunisia y Egipto, mira como e prueba di aumento di e desigualdad social despues di e pio crisis economico y financiero despues di guera.

Despues di e revolucion na Tunisia cu a finalisa cu caida di e regimen di 23 aña di Zine El Abidine Ben Alí, y mey-mey di e protestanan na Egipto contra e gobierno di Hosni Mubarak cu ya a laga 50 morto, varios bos a lanta na Davos pa adverti riba e riesgo latente na nivel mundial.

Den e sentido ey, e Presidente Ruso Dimitri Medvedev a destaca e "les" duna na e Gobiernonan di mundo, cu mester "scucha loke e pueblo tin di bisa, pasobra sino ta core e riesgo di perde contacto cu realidad".

Di su banda su homólogo Francés Nicolas Sarkozy, kende su pais ta dilanti e aña di G20, a bolbe defende e creacion di un impuesto pa e transaccionnan financiero pa financia e ayudo na desaroyo.

Den e specto economico, e dirigentenan Europeo a busca durante henter siman convence e elite mundial reuni den e area selecto di ski Alpino Suiso cu e Eurozona a pasa e mal tempo, a pesar di e inkietudnan cu ta persisti riba e salud financiero di varios di su miembronan a causa di e debe publico y e deficit halto.

Durante e debatenan cu a cuminsa diaranson y a finalisa ayera, Europa y Merca a pone cla nan ideanan contrario riba e manera di reactiva e economia, cu e prome defendiendo su ahuste presupuestario y Washington advirtiendo riba e menasa cu e tipo di politica aki ta representa.

E prome prioridad di Europa mester ta mata "e fantasma di e gigantesco debenan soberano", asina e Prome Minister Britanic David Cameron a splica na momento di defende su programa duro di austeridad presupuestario.

Contrario cu e Europeonan, cu ta kere di por stimula e crecemento for di austeridad, Secretario di Finanza Mericano Timothy Geithner, a señala cu no ta "rasonabel" reduci e deficitnan publico via di reduccionnan drastico den gasto publico.

Carguero espacial Ruso a acopla na ISS

MOSCU (AP) - Un nave Ruso di carga a acopla ayera na e Stacion Espacial Internacional (International Space Station) pa entrega cuminda, combustibel, oxigeno, instrumentonan cientifico y paketenan pa e tripulacion Mericano – Ruso – Italiano, asina e Control di Mision Ruso a duna di conoce.

E nave no tripula Progress M-09M a wordo lansa diabierna for di e cosmódromo di Baikonur, carga cu mas di 2,6 ton di suministro.

E control di mision a bisa cu el a acopla na e stacion uzando su sistema automatico di maniobra.

E agencia noticioso RIA Novosti a informa cu entre e carga ta aparece regalonan di cumpleaño pa e comandante Scott Kelly, cu dia 21 di februari lo cumpli 47 aña. E ruman morocho di e Astronauta Mericano, tambe, Astronauta, ta casa cu e Congregista Democrata Gabrielle Giffords, kende a sobrevivi un atentado caminda a los tiro riba dje.

RIA Novosti a bisa cu e cumindanan pa e seis tripulantenan ta inclui s IA Novosti dijo que los alimentos para los seis tripulantes incluyen producto special cu e cosmonautanan Ruso a pidi.





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristian di nos yui, ruman y omo stima:



Robert John Segundo Flanegin

Mihor conoci como "Robby"
*01-06-1963 † 26-01-2011

Na nomber di
Su Tata: Emiliano Flanegin
Su Mama: †Anna Flanegin-Kelly
Su rumannan: Filomena y Cristobal Dirksz-Flanegin y yuinan
Petra Flanegin y yui
Digna Flanegin y yuinan y Miguel Webb
Martin Flanegin
Angel Flanegin y yuinan
Erwin Flanegin y Lourdes Kelly y yuinan
Norine Flanegin y yuinan
Ingrid y Jesus Calderon-Flanegin y yuinan
Su sobrinonan: Mildred; Jeffrey
Jose-Marie
Quique; Ana-Maria; Susanna; Albrecht
Anthony; Amanda
Alwin; Loudeska
Jonathan; Ana-Bertranda; Gian-Carlo
Andrew; Anita; Angelo
Su tanta y omonan: Agnes van Weenen y famia
Lucilla de Kort y famia
Bertha Giel y famia
Victoria Croes y famia
Matheo Flanegin y famia
Felix Flanegin y famia
Asintho Flanegin y famia
Sira Waslander y famia
Maria Tromp y famia
Catharina Kelly
Michael Kelly
Rosa Kelly
Su padrinonan: Matheo Flanegin; Cristobal Dirksz
Su madrina: Maria Tromp
Su ihanan: Quique y Jonathan
Su swanan stima: Ovidio Rodriguez-Lorenzo y Mariano Werleman

Demas primo y primanan; swa y cunanan; y famia: Flanegin; Kelly; Figaroa; Dirksz; Tromp; Rodriguez-Lorenzo; Webb; Werleman; Calderon; Ridderstaat; van Weenen; de Kort; Giel; Croes; Waslander; Gei; Dirksen; Romano.

Su coleganan di trabow di Divi Phoenix Hotel; amigonan di softballteam North Eagle Stars; di Dominoteam Centro di Bario Noord y su coleganan di bond di umpire di Little League.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 31 di januari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sta. Anna pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal di "Omo Robby" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sta. Anna na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momentonan dificil aki.

Enbes di krans, lo bai tin un box disponibel pa donation pa un bon causa.

Disturbionan Egipto a causa huida di turistanan

EL CAIRO (AP) – Turistanan stranhero y ciudadanonan Egipcio a acudi na aeropuerto internacional di Cairo diasabra buscando desesperadamente buelonan pa sali di e pais, mientras e protestanan algun biaha violento cu a obliga renuncia di e Gabinete no tabata duna señal di bira menos. Mientrastanto, Saudi Arabia, Emiratonan Arabe Uni, Libanon, y Jordania a organisa vuelonan special pa saca nan ciudadanonan di e pais y tambe su diplomaticonan, asina funcionarionan di aeropuerto, kendenan a pidi pa no wordo identifica, a duna di conoce. Casi 3.000 persona tabata pega na aeropuerto. Al menos mita a yega despues cu Gobierno a impone un toke de queda. E restonan tabata trata di sali di e pais, sin reserva den un buskeda frenetico di asiento riba cualkier vuelo pa exterior, pero varios aerolinea a cancela, pospone of para nan vuelonan. E aerolínea Israelí El Al tabata trata di pone un vuelo especial pa saca rond di 200 turista, asina un funcionario a bisa. E embahada Israeli no a duna comentario. EgyptAir a pospone e salida diabierna debi na e toke di queda. No a pospone esnan di diasabra, aunke e ampliacion di toque de queda probablemente lo stroba e yegada di biaheronan pa e vuelonan nocturno. E compania Aleman Lufthans a bisa cu el a cancela su vuelonan na El Cairo diasabra. Esun Mericano Delta, cu vuelonan directo di Merca pa Egipto, a bisa cu e servicio ta keda suspendi pa tempo indetermina debi na e problema na e pais. E violencia den e capital y otro ciudadanan ta un reto grandi pa Hosni Mubarak den su casi 30 aña di gobernacion. E manifestantenan ta exigi pa e baha y tuma medida pa para pobresa, corupcion y aumento di costo di bida, y e desigualda den e entradanan. Pero e protestanan ta cabando cu un di e principal fuentenan di entrada di moneda extranhero: turismo, cu ta representa 11% di e producto interno bruto. Turismo a genera 9.000 miyon dollar den entrada den e prome buebe lunanan di 2010.



SETAR

SETAR N.V.

ta participa fayecimento di



sra. vda. Beltrana Willems-Croes

mama di nos colega Filma Willems
trahando den departamento Debiteuren

Acto di entiero ta dialuna 31 di januari 2011.
Resto mortal di sra. Beltrana ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia
na Filma y famia, demas yiunan y tur respectiva famia.

It is with deep sadness that we announce the passing of

Alice Eleonore Marcellin

born Oliver also known as Nora or Alicia.
Born March 15th 1920 – Departed January 24th 2011

Left to mourn:
Children: Winifred Treurniet-Marcellin (Holland)
Gloria Bell-Marcellin (St. Maarten)
Janet Haddocks-Marcellin (St. Maarten)
Sister: Inez Laveist
Sons in law: Herbert Treurniet (Holland)
Gaston Bell (St. Maarten)
Frankie Haddocks (St. Maarten)
Grandchildren: Nicola Treurniet, Mervin Treurniet, Emilio Haddocks, Giovanni Haddocks, Shadira Haddocks, Tasika Bell, Solaika Bell, Gino Bell (all in Holland) and Sherwin Bell (St. Maarten)
Greatgrandchild:Jedoné Maharaj (Holland)
Nieces: Ester Hooi-Arrindell (Curacao)
Alda Arrindell (Curacao)
Rachel Arrindell (Curacao)
Melda Arrindell (Curacao)
Dorothy Walters (St. Maarten)
Eulalie Gumbs (St. Maarten)
Nephews: Joseph Dezon (her favorite nephew) Aruba
Charles Arrindell (Curacao)
Valentin Arrindell (Aruba)
Cousins: William (Billy) Arndell, Frederick Arndell, Alvin York, Mary, Mabel, Sam, and Max Arndell (Holland), Mierna Arndell (USA), Annie Arndell, Joseph Marlin in Curacao
Greatnieces and nephews: Valentine Bislip-Arrindell & amily, Melanie Arrindell, Morgan Arrindell, Ardley Arrindell & family(Aruba), Glenn Arrindell, Norma Reyes-Arrindell & family (St. Maarten)

Close friends: Agatha Richardson (Aruba), Adelia Romney, Patsy Vlaun, Gloria Ferris-Bell, Lourdes Bell, Orris Jack-Bell, Marva Bell, Esmeralda Wilson, Maisy Richardson, Sheila Richardson, Wally Havertong (St. Maarten)
The late Alice (Nora) Marcellin was related to: Marcellin, Oliver, Arrindell, Arndell, Gumbs, Bell, Haddocks, Treurniet, Dezon, Laveist, Laurence, Lake, Phillips, Salomon, York.
The funeral service will take palce on Tuesday February 1st 2011 at the Methodist Church in Phillipsburg St. Maarten,
Interment will be at the Mount Pleasant Cemetary
in Phillipsburg, St. Maarten.

Anuncio pa corant pa Dialuna 31/1/11
"Lagrimanan y flornan por seca,
Pero bo imagen, recuerdonan y locual bo a significa pa nos
Lo keda semper bibo den nos memoria y pa semper graba den nos curazon

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di nos tata stima



Sr. Francisco Maduro

Mihor conoci como "Chico"
Ex empleado di WEB
*17- 12- 1936 +27- 01- 2011

Na nombر di su
Jiunan: Virginia i Norman Thijsen-Maduro
Mariella i Francis Gil-Maduro

Nieta & nietonan:
Aisha, Alisha, Ashna i Madeleine Thijsen
Arielle, Priscilla i Sebastian Gil
Rumannan:
Sra. Marietta Maduro i famia na Aruba & Hulanda
Sra. Sira Lepez-Maruro i famia na Hulanda
Sr. Leonardo (Chonai) Maduro i famia na Aruba
Swa & cuñanan:
Sra. Vda. Jeanette Maduro Van der Wal Arneman
Sra. Vda. Corina Maduro-Panneflek i famia na Curaçao & Hulanda
Sr. Leonardo Henriquez i famia na Aruba & Hulanda
Sra. Everona i Felix Croes-de Cuba i famia
Sr. Alberto i Mary de Cuba-Henriquez i famia
Sr. Jossie i Rita de Cuba-Maduro i famia
Sr. Demetrio i Shirley de Cuba-Canhigh i famia
Sra. Filomena i Buchi Geerman-de Cuba i famia na Aruba & Hulanda
Sr. Juan i Rubia de Cuba i famia
Subrina i subrinonan: na Aruba, Curaçao i Hulanda, primo i primanan, comer i compernan, Ihanan, bisiñanan i conocirnan
Demas famia: Maduro, de Cuba, Thijsen, Gil, Erasmus, Ras, Koolman,Kelly, Henriquez, Croes, Canhigh, Geerman, Lepez, Tromp, Gonzalez, Krozendijk, Pieterz, Bareño, Miranda, Panneflek, Ridderstap, Vrolijk, Albertsz y Van der Wal Arneman.
Nos ta pidi nos disculpa si den e momentonan di tristesa nos por a lubida un of otro familiar.
Ta invita tur famia, bisiña i conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 1 di Februari 2011 pa 4'or pm saliendo for di misa Sagrado Curason na Savaneta pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto lo ta reposa for di 10'or am te cu 11:30 am na Ad Patres.
Despues nos defunto lo ta reposa na cas Savaneta 61-D di 12:00 t/m 1:30 pm i for di 2'or pm na misa Sagrado Curason de Hesus.
Despues di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.

Cu Opa Chico sosega na paz



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

A identifica atacante suicida di aeropuerto Ruso

MOSCU (AP) - E atacante suicida cu a mata 35 persona y a herida 180 den e principal aeropuerto Moscovita tabata un homber di 20 aña di e region Caucasico, asina investigadonan Ruso a informa den fin di siman. Despues di cinco dia di silencio, e investigadonan federal a bisa cu e stranheronan a wordo ataca intencionalmente, loke ta indica un tactica nobo den e gruponan extremista. Ta ser sospecha cu e atake riba aeropuerto Domodedovo tabata obra di e rebeldenan islamico den Caucaso, un grupo di provincia Ruso montañoso asota pa un persistente insurgencia separatista. E declaracion di diasabra di e investigadonan federal a confirma un atake suicida cu un bom cu fragmentonan di piedra. Aunke autoridadnan no a revela e identidad di e atacante, nan a bisa cu ainda nan no sa kende a planea esaki. "Apesar di e hecho cu nos sa nombر di e terorista, nos lo no mencione awe, ya cu e investigacion pa identifica y detene e organisadornan y complicenan di e acto terorista ta sigui," e declaracion ta bisa. E investigadonan tambe a confirme e miedo cu pa prome biaha e teroristanan a ataca stranheronan: ademas di 16 Ruso y 12 no identifica, y tabatin fayecidonan di Gran Britania, Alemania, Austria, Ucrania, Tayikistán, Kirguistán y Uzbekistán. "No tabata causal cu e acto terorista a wordo efectua den e sala di yegada internacional. Segun e investigadonan, e acto terorista tabata dirigi principalmente contra ciudadanonan stranhero," e declaracion ta bisa. E rebeldenan Checheno a responsabilisa nan mes pa varios atake mortal durante e ultimo añanan, incluso contra e subterráneo di Moscú y e mesun aeropuerto.



IS OWNED & OPARATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Sra. Marcelina Maduro

mihor conoci como: "Colin"
24 januari 1930 - 29 januari 2011

Na nombر di su:

Compañero di bida:
Sr. Mario Maduro

Yiunan: Julieta Croes
Rosita y Jossy Dubero-Croes
Reineta y Michael Rasmijn-Croes
Ortensia Croes

Nieta y nietonan:
Tammy y Jan Verhulst, Donovan Maduro,
Regmy y Nathalie Dubero-Albertsz,
Gowan Dubero,
Michella y Ryan Tromp-Rasmijn, Jeremy Rasmijn,
Charlotte y Alexander Celaire-Henriquez,
Mike Henriquez,

Bisanieto y bisanietanan:
Cerilio, Juliette, Andy, Nahely, Suehely, Tess,
Charlaine, Charmaine,Genesis, Michella, Elisabeth

Rumannan:
Lucia y Martin Perea-Maduro
† Margot y † Juan Thijsen-Maduro
Filomena y Ivy Dubero-Maduro

Tantanan:
Sra.vda. Luisa Briezen-Maduro y famia
Sra.vda. Mona Dirksz-Maduro y famia
Sra.vda. Alejandrina Maduro-v/d Berg y famia
Sra.Vda. Emilia Maduro-Paesch y famia

Ex-yerno:
Mikel Henriquez y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 3 di februari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
Diaranzon 2 di februari 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



" Moeder, rust nu maar uit in vrede
na al uw zorgen aan ons besteed.
U heeft uw taak méér dan volbracht."

yiu: Lea & Dave Hancock- Somers
nieto y nietanan: Kristel y Bobby Heskett-Hancock
David Hancock
Savannah Hancock
nuera:
Vda. Araceli Somers-Colin († Huub Somers)y Gabriel Colin

bisanieto:Augustus Heskett

Cu profundo dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di mi mama, nos wela,
bisawela y suegra :



Edita Maria Somers-Kock

Vda. di Herman Somers
*11 augustus 1931 - † 25 januari 2011

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 31 di januari 2011.
For di 9'or di mainta e resto mortal di Edita lo ta reposa den misa Virgen di Fatima na Dakota , despues lo sali pa 11'or di mainta for di misa Virgen di Fatima na Dakota pa santana Central na Sabana Basora .
Adres pa condolencia Mementomori Funeral Home diadomingo 30 di januari 2011 di 6'or pa 8 'or di anochi
Lugar di flor of krans un donacion pa "F.A.V.I." ta altamente aprecia, lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Calistro Jacobs

mihor conoci como: "Calito "
na edad di 74 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Scobillostraat 15 (Pos Chiquito)

di 7'or pa 9'or di anochi

Accidente di trein a laga 10 morto

BERLIN (AP) - Al menos 10 persona a muri y 33 a resulta herida, incluyendo ocho di gravedad, ora cu dos trein a dal frontal den otro na oost di Alemania, segun Bomberonan a informa ayera na prensa. Polis a adverti cu e cantidad di mortonan por aumenta. Un trein di pasahero y uno di carga a dal frontal, cerca di e pueblo di Hordorf, den e Estado di Sajonia-Anhalt. Varios wagon di e trein cu tabata transporta mas o menos 45 pasahero a los y a bolter, asina un vocero di e Bomberonan di e districto a duna di conoce, y kende no kier pa e wordo identifica debi na politica di e departamento. E operacionnan di rescate a sigui te laat, y polis no tabatin informacion e momento ey ainda riba kico por a causa e accidente aki, cu a sosode diasabra pa diadomingo madruga, segun vocero di polis regional, Frank Kuessner. Ocho curpa a wordo saca for di e trein di pasahero y a rescate casi 35 persona herida, Kuessner a agrega, y kende no a duna splicacion riba e cifranan contradictorio di e victimanan. "E operacionnan di rescate ta siguo. E cantidad di morto por aumenta," e; a adverti. Casi 200 polis y trahadonan di rescate a yega na e luga di e accidente. E hecho a sosode na casi 200 kilometer (125 miya) zuidwest di Berlin. lín. E viceministro di Interior di estado, Ruediger Erben, kende a yega na e sitio, a bisa cu e treinnan lo a dal fronta na un velocidad halto, asina e agencia Aleman di noticia DAPD a bisa. E sonido di e colision a wordo scucha te na e pueblo di Oschersleben, ubica na casi 7 kilómeter (4,35 miyas) di e sitio di e sucedido.





" As one whom his mother comforteth,
So will I comfort you;
And ye shall be comforted. "
Isaiah 66:13

With deep sympathy we announce the death of:

Mrs. Eda Ruth Arrendell

better known as: "aunt Ruth", "Ruthie"

Left to mourn are her:

Sons: Jean-Robert and Sharon Arrendell
Stanley Arrendell

Daughters: Bertha Arrendell
Joyce Arrendell

Sister: Marianne Gordon

Son in Law: Angelo Amato Sr.

Daughters in Law: Kati Vas
Nilva Principaal

Grandchildren:
Dean, Gene, James Glenn, Robert Jr, Malik, James Stephen, Stanley Jr., Angelo Jr., Carmela, Curtis, Brian, Chestley, Stephen.

Nine Great-Grandchildren

Nephews:Tony aka Bingo, Edward, Geoffrey and Ian Henderson, Rupert,
Bentley, Peter and Michael Gordon, Reggie Thomas

Nieces:
Pamela and Susanna Gordon, Sharlene, Triona, Jennifer, Esther, Merle and Shirley Henderson

Godchildren:
Cynthia Rosina-Henderson
Lennox Ali Mirjah
Joyce Arrindell

Best Friend:
Alice Carty
Henrietta Mathew

She was related to the following families:
Arrendell, Henderson, Thomas, Gordon, Brooks, Flanders, Arrindell, Arndell, Cocks, Mathew, Geiger, Kleinhuis, Principaal, Tevreden,Violenus, Pantophlet, Richardson, Warno, Carty and many more to mention in Dominica, St. Maarten/Saint Martin, Curacao, Netherlands, St. Thomas, USA, Italy, Trinidad, Germany.
The funeral will take place on Wednesday at 4 o'clock leaving the Santa Theresita Church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Mrs. Arrendell will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Santa Theresita Churh.
Condolence address: the Olive Tree Funeral Home
Tuesday, February 1st, 2011 from 7 to 9 pm
After the funeral please no condolences at home.
Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Dios ta amor…y amor ta Dios"
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento
Inesperadamente di:



Sra. Vda. Beltrana Willems-Croes
Mihor conoci como "Machi,Tantanchi of Tanchi"
Na edad di 83 aña
*11-10-1927 †26-01-2011

Na nomber di su casa: † Deonisio (Nicho) Willems
Yiunan: Roly, Mena Croes y famia
Frido Croes
Regina "Mina" Willems
Filma Willems, Orlando "Indio" Kelkboom y famia
Dienchie "Luchy" Willems y famia
Lea, Luis de Cuba y famia
Michael, Olivia Willems y famia
† David Willems
Juni, Dina Croes y famia
Silvia Willems y famia
Mescos cu yiu:
Merco Curiel y famia
Veca Ras y famia
Nietonan:
Helen, Roland, Darrel y Vilencha, Robert, Gregory, Sarah, Aldrick, Stephanie, Joseline, Jearmira, Jomark, Eryanne, Jennilee, Garrick, Brian, Chris y yiu.

Bisanietonan:
Alexander, Angelo, Antoinne, Gadenir, Dayvion, Joserich.
Su comer: "Nita" stima y famia
Amiganan:
Roland, Sonia y famia
Lazaro y famia
Lando Dubero
Magaly Croes y yiunan
Subrino(a)nan, primo(a)nan, su ihanan, comer y compernan, bisiñanan y demas conocirnan.
Demas famia:
Willems, Croes, Werleman, de Cuba, Kelkboom, Wernet, Dirkszen, Dirks, Dijkhoff, Mielo,Gomes, Albertsz, Dabian, Kransen, Frans, Kock, Dwarskasing, Koolman, Rojas, Becker, Maduro, Ras, Curiel, Geerman, St. Jago, Irausquin, Thiel, Herera, Bulos, Marchena y demas famia
Ta invita tur amigo,bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar
Dialuna 31 di January 2011 di 2'or pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Adres pa condolencia:
Warawara # 40
Di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Surafricanonan ta resa pa Mandela

JOHANNESBURG (AP) – Centenarnan di Surafricano a acudi ayera na un Iglesia historico pa resa pa recuperacion di ex Presidente Nelson Mandela, kende a sali di hospital siman pasa. E Pastoor Benedict Mahlangu, di Iglesia Catolico di Soweto, a cende bela y a pidi e fieslnan pa resa pa Mandela, kende a wordo trata door di dokternan pa un infeccion na su canalnan respiratorio. Mas di 500 persona a yena e Iglesia Regina Mundi, den otro tempo un luga di sentimentonan contra segregación racial y unda a tuma luga hopi entiero den e sangriente campaña contra e apartheid blanco. Ainda ta visibel e impactonan di bala den dak di e templo, recuerdo grafico di un incidente cu a tuma luga na 1976 ora cu forsa publico a drenta e luga durante un protesta contra e inhusticia grandi di e politica oficial y a basha bala contra e studiantenan. Mahlangu a bisa cu su congregación tabata profundamente preocupa durante e dianan cu Mandela tabata hospitalisa. "Aki banda, bida a paralisa, tur hende a keda den suspenso," Mahlangu a conta. "E hendenan tabata puntra: Pakico? Y mi a contesta nan cu e tin 92 aña, el a traha pa nos, el a haci di su banda y awor nos mester resa pe." E fielnan bisti cu colornan bibo como e custumber Africano, a move segun compas di e liturgia musical y a compaña e coro. "Tur esaki no tabata posibel sin dje," e universitario Lerato Tsotetsi a reconoce. "El a duna nos e Sur Africa nobo aki y si, e ta nos tata, pues esey ta lo minimo cu nos por haci p'e. Nos tur ta su yiunan y nos a reuni pa pidi p'e den nos plegarianan," el a agrega.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"The Lord is my shepard,
I shall not want,
He maketh me to lie downin green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul.
Psalm: 23:1, 2, 3

With much grieve in our hearts and still contented for what he has been for us, we hereby announce the sudden passing away of:



Michelle Verona Bennett
better known as "Sandy"
*29-01-1971 †29-01-2011

Date, time and place of the funeral will be announced later.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Life is like a coin.
You can spend it any way you wish,
but you only spend it once"
Lillian Dickson



Anton Johan van Eerden
*31-01-1957 †27-01-2011
Mihor conoci como " Dutchman"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



Sra. Marie Rose Riley - Jean Baptiste.
*01-05-1930 † 30-01-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Miles di galiña morto door di candela

KELPEN – Dos candela den aulanan di galiña ayera a costa vida di mas o menos 90.000 galiña.

Organización di derechonan di animal Wakker Dier a expresa nan horror pa Esaki.

“Nos lo sigui haci campaña pa seguridad di candela den e aulanan te ora cu nan ta miho sigura cu un fabrica di papel di w.c.,” según un vocero.
Na Boven-Leeuwen den Gelder, den e anochi di diasabra pa diadomingo, 78.000 gali8ña di pone webo a muri door di un candela den e schuur di e galiñanan.

Riba e causa di e candela no tin nada conoci ainda.

Ayera merdia na Kelpen (Limburg) algun miles di galiña a wordo mata door di un candela den un compania di cria.

Tambe material di asbest durante e candlea.

E candela a plama masha lihe door di un di e hokkinan den e compania di galiña. Bombero a logra evita cu e candela ta pasa over pa dos otro stal.

Wakker Dier ta hibando accion pa tres aña caba pa miho siguridad contra candela den e stalnan. Desde dialuna lo tin spotnan na radio, caminda Bomberonan ta apoya nan accionnan.

Bomberonan, segun vocero di e organisacion, hopi biaha ta sinti nan mes impotente den e tipo di candelanan aki door di e hokkinan ta wordo geskot.

Wakker Dier ta calcula cu den e ultimo cinco añanan mas cu 700.000 galiña, 14.000 porco y miles di baca a kima.

Miembronan sociedad Musulman a huy di prizon

CAIRO - Den e lantamento na Egipto contra e Presidente AHosni Mubarak, ayera 34 miembro di e Sociedad Musulman, un movemento islamista radical, a huy for di prizon. Bou di nan tin al menos shete lider. Esaki ta aparece den un titular di e sociedad Musulman ayera.

E presonan aki por a bandona prison door cu nan miembronan di famia a domina e guardianan. Segun informenan no confirma, tin algun miles di persona cu a logra huy for di prizon,.

E movimento aki ta esun politico y social di mas grandi na Egipto.

Oficialmente e gruponan silamista a wordo prohibi pa algun decada caba, pero na 2005 nan a logra un di cinco asiento den Parlamento door di candidatonan independiente cu toch a participa den e eleccion.

Humanonan a bandona Africa 65.000 aña prome di loke a pensa

FRANKFURT, Alemania – E humanonan moderno lo a bandona Africa direccion di Arabia te cu 65.000 aña prome di loke a wordo pensa antes, y e exodo tabata posibel door di factornan ambiental enbes di cuestionnan tecnologico, asina cientifico a informa e siman aki.
E hayazgonan ta sugeri cu e inmigrantenan a sigui un ruta directo pa e Península Arábigo for di Africa, y nan no a biaha atrabes di e Valle di Nilo of Medio Oriente manera a ser sugeri den estudionan anterior.
Un ekipo internacional di investigadonan a studia hermentnan antiguo entre cualnan tin hacha y spatulonan cu a wordo coba den e sitio arkeologico Jebel Faya, den Emiratonan Arabe Uni.
“Nos hallazgo mester stimula un reevaluacion di e medionan pa loke ta e periodo den cual e humanonan moderno a converti den un especie global,” asina Simon Armitage, di Universidad di London y kende a traha den e estudio, a duna di conoce.
Uzando e sistema di datacion luminico –un tecnica uza pa determina ora cu granonan mineral a wordo exponi na solo pa ultimo bes, - nan a descubri cu e hermentnan di piedra tabatin entre 100.000 y 125.000 aña di antiguedad.
Hans-Peter Uerpmann, di la Eberhard Karls University di Tubinga, kende a dirigi e investigacion, a bisa cu e trabou a descarta e posibilidad cu e hermentnan a wordo haci na Medio Oriente.

Uerpmann a señala cu e hermentnan ta parce di a wordo realisa pa e prome humanonan na Africa oriental, loke ta sugeri cu “nan no tabatin mester di logronan cultural particular pa e hendenan bandona Africa”.
E investigación, publica den e revista Science, ta sugeri cu factornan ambiental manera e nivelnan di lama ta mas importante cu e inovacionnan tecnologico pa haci e migracion posibel.

NIVEL LAMA, CLAVE

E investigadonan a analisa e registronan di nivel di lama y cambio climatico di e ultimo periodo interglacial –mas o menos 130.000 aña- pa determina ki momento a humanonan tabata capaz di crusa Arabia.
E ekipo a nota cu e bahia di al-Mandab Bab, entre Saudi Arabia y Punto mas abou di Africa, lo por a bira mas smal na e momento ey debi na cu un nivel di lama mas abou, dunando un caminda sigur pa sali for di Africa tanto prome como na inicio di e ultimo periodo interglacial.

Uerpmann a bisa cu e estrecho aki por tabata posibel di supera ora cu lama baha, loke ta haci probabel cu e humanonan moderno a pasa atrabes di esaki den balsa of barconan.
Anteriormente tabata wordo pensa cu e desiertonan di e Peninsula Arabigo lo a stroba un exodo di Africa, pero e estudio nobo ta sugeri cu Arabia a bira un luga mas humedo durante e ultimo periodo interglacial, cu mas lagoen, riu y vegetacion, loke a haci facil pa e sernan humano sobrevivi e pasada pa Arabia.

Aunke e momento cu e humanonan moderno a sali di Africa tabata tema di hopi debate, evidencia ta sugeri cu e exodo a tuma luga den lama Mediterráneo of di e costa di Arabia rond di 60.000 aña.

Hobennan desemplea ta cara di e protestanan na Medio Oriente





DUBAI, Emiratonan Arabe Uni (AP) – Dianan prome di a huy di Tunisia despues di a goberna e pais aki pa 23 aña, Zine El Abidine Ben Ali a priminti na television nacional cu e lo crea 300.000 cupo di trabou den e siguiente dos añanan.

E Egipcio Hosni Mubarak a haci algo similar diasabra mientras e disturbionan tabata sacudi El Cairo y otro ciudadnan: el a priminti mas oportunidadnan economico na un poblacion den cual mita di e hendenan ta biba cu menos di dos dollar pa dia.

E promesanan di e presidentenan menciona ta un reconocimento cu e furia sin precedente cu a tuma e cayanan di mundo Arabe ta basa principalmente riba un malcontento di hopi tempo, causa pa decadanan di desigualdad economico unda cu e elite politico a enrikece nan mes y a mayoria a keda un banda.

E forma sorprendente con e protestanan a crece, cuminsando mas o menos dos luna pasa na Tunisia, ta mustra e basenan instabil riba cual e regimennan Arabe ta apoya nan mes, y cual regimennan tin e poder for di decada 1980 y hasta prome.

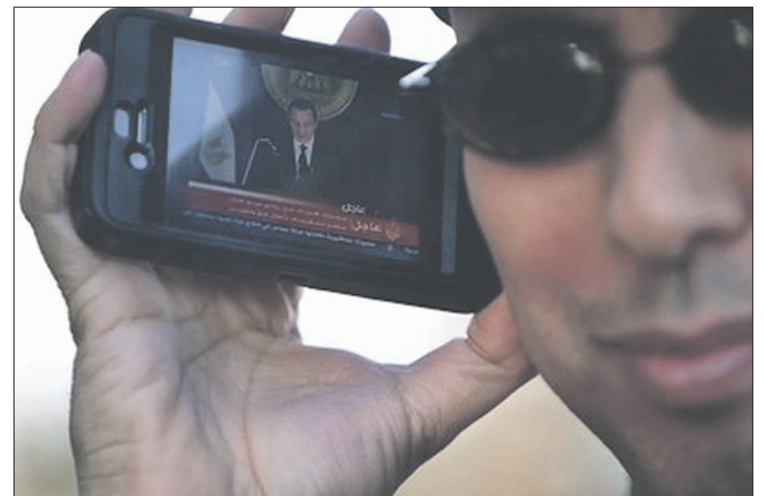
E politicanan represivo – hopi bes presenta manera un lucha contra islamistanan of spionnan Israeli – y e capitalismo entre amigo a logra combina pa mantene controla sociedadnan di e paisnan aki, pero awor ta parce cu esey no ta suficiente.

E prueba ta riba cayanan di El Cairo, unda tin 18 miyon di persona y casi mita di nan tin menos di 30 aña. E hobennan aki no ta conforma nan mes mas cu nan maximo aspiracion den bida ta pa tin un trabou como empleado publico.

Mey-mey di e nubianan di gasnan lagrimogeno, un manifestante Egipcio ta lanta su man cu copia di su diploma universitario y tabata grita solamente un palabra: trabou.

"E regimennan y nan lidernan ta e "target", pero realmente ta trata di desesperacion pa e futuro," asina Sami Alfaraj, director di Centro Kuwait di Estudionan Estrategico, a bisa. "E caranan di e situacion aki ta inclui e hoben cu e titulo universitario cu no ta haya trabou y e mama cu tin problema pa duna cuminda na su famia."

E condicionnan di e protestanan ta comun den mundo Arabe. Poblacionnan hoben, un clase



medio creciente cu kier mas chens y acceso na canalnan y websitenan internacional, cu a wordo comi door di e monopolio mediaticonan estatal.

For di cuminsamento, e protestanan tabata riba e desigualdad economico. E lantamento di Tunisia cu a deroca Ben Alí a cuminsa cu un hoben di 26 aña cu a cende su curpa na candela despues cu Polis a confisca su garoshi di fruta na december. Actonan similar a cuminsa tuma luga na Egipto, Yemen y otro paisnan.

Na Yemen, e nacion mas pober di Península Arábigo, e disturbionan sporadico a obliga Presidente Alí Abdulá Saleh haci concesionnan den su politica economico, manera baha belasting riba entrada y freeze e prijsnan di cumindanan basico.

Diabierna na Jordania, miles di manifestante a exigi renuncia di Prome Minister Samir Rifai y a pidi controlnan inflacionario y medidanan contra el desempleo. E Rey Abdulá II a priminti reformanan y Rifai a anuncia un pakete di subsidio na productonan basico di 550 miyon dollar.

No sa si lo bay surgi mas protesta na otro paisnan den e simannan aki.

E regimen autoritario Sirio ta den control y ya a tuma algun medida pa habri e economia. E paisnan rico di Golfo Persico tin poblacionnan chikito cu ta ricibi beneficionan generoso di estado.

Unda si tabatin señalnan di malcontento ta na Nort Africa. E luna aki, tabatin enfrentamento entre manifestantenan y forsanan di siguridad na Argelia y un homber a sacrifica su mes na Mauritania como protesta contra e Gobierno.

Hasta e funcionarionan Arabe halto ta reconoce cu e poblacionnan no ta satisfecho. Algun dia pasa, e Secretario General di Liga Arabe Amr Moussa a adverti cu "e alma Arabe ta destrui door di pobresa, desempleo y recesion general."